

**SQA-V *Gold* TAM OTOMATİK
SPERM ANALİZÖRÜ
KULLANIM MANUELİ**

Versiyon 2.48 I-Button

Catalog #5139

November 2006

BÖLÜM 1: Sistem Özellikleri

Sperm Kalite Analizörü SQA-V Versiyon 2.48	4
--	---

BÖLÜM 2: Sistem İnceleme

Ön Panel	6
Tuş Takımı	6
Arka Panel	6
Ölçüm Kapileri	7
Lam Adaptörü	7
Semen Parametreleri	8

BÖLÜM 3: Teknoloji

Konsantrasyon Ölçümü	9
Motilite (Hareketlilik Ölçümü)	9

BÖLÜM 4: Başlama / Ayarlar

Açılış	10
Otomatik Kalibrasyon ve Self Test	10
Sistem ayarları : Gün,Saat, Yazıcı,WHO, Chamber Standardı	11
Kontrol Ayarları	11

BÖLÜM 5: Sperm Numunelerinin Çalışması

Hasta Bilgisi	12
Numune Bilgisi	12
Numune Hacmi : Düşük Hacim, Dilue edilmiş, Normal Hacim	13
Test Çalışması	14
Test Sonuçları : Normal , Düşük Kaliteli	15-16
Yazdırma, Kaydetme ve Sonuçları V-Sperm Gold'a transfer etme	17
Postvazektomi testi	18-19

BÖLÜM 6: Kontroller ve QC

Kontrol Ayarlama ve Test	20
Ayar : Denenmiş kontrol	21
Ayar : Denenmemiş kontrol	21
Otomatik Sistemde kontrol çalışma	21
Elektronik Self-Test ve otomatik- kalibrasyon	22

BÖLÜM 7: Arşiv Menüsü

SQA-V Arşivini V-SPERM' e transfer etme	24
Tek test sonuçlarını on-line olarak gönderme	24
Hasta ve kontrol arşivini V-sperme aktarma	24

BÖLÜM 8 : Servis Menüsü

Servis Datası	25
Servis Elemanı	25
SQA-V fabrika ayarlarını yazdırma	25
I- button testlerinin ilave edilmesi	

BÖLÜM 9: Görüntüleme Sisteminin Kullanımı (Video Display)

Giriş	26
Kullanım Talimatları	26
Standart Lam Hazırlanması	26
Test Kapileri Hazırlanması	26
Test İşlemi	26
Görüntüleme sistemini kullanarak hücre sayımı	27

BÖLÜM 10: Hata ve uyarı mesajları

Stabilizasyon Hatası	28
Self-Test Hatası	28
Elektronik Gürültü	29
Değer Aralığı Dışındaki Konsantrasyon Hatası	29
EK 1: SQA-V Kapilerine Normal Hacimli Numune Doldurma	31-32
EK 2: SQA-V Kapilerine Düşük Hacimli Numune Doldurma	33
EK 3: Görüntüleme sisteminde standart lam kullanımı	34
EK 4: Kapiler/Lam haznesinin temizlenmesi	35
EK 5: Sperm değişkenlerinin referans değerleri	36

Özellikler

SQA-V Gold
Versiyon 2.48

BÖLÜM 1: Sistem Özellikleri

Ebatlar: 40 x 30 x 15 cm
Ağırlık: 4 kg
AC power supply: 100 to 250 VAC, 50/60 Hz, 20 VA

Arşiv Kapasitesi

- 500 test kaydı
- 750 kontrol kaydı

Görüntüleme

- Operasyonel arka aydınlatmalı LCD (16 lines x 40 characters)
- Video arka aydınlatmalı LCD (8 x 10 cm)

Ön Panel

- Dahili printer
- Görüntüleme bölmesi
- LCD video gösterimi ve kontrolleri
- Odaklama düğmesi
- LCD operasyonel display
- Ölçme bölmesi
- Çok düğmeli tuş takımı
- I-Button (bazı modellerde)

Tuş Takımı

- **Kullanım Tuşları:** ON/OFF, TEST, PRINT, SERVICE, ARCHIVE(şuanda kullanılmıyor), DELETE, ENTER, 4 ok tuşu , ESC, 10 numerik düğme (0-9)
- **Video control tuşları:** ZOOM IN/OUT, ILLUMINATION HIGH/LOW (AYDINLATMA YÜKSEK/ALÇAK), ve MONITOR ON/OFF

Ölçüm Bölümü

- **Işık Enerjisinin Kaynağı:** Spektrofotometre ve motilite kanalları için 2 LED.
- **Dedektör Sistemi:** 2 foto detektörü, Motilite ve Optik Yoğunluk

İşletim Sistemi

- **Analiz zamanı:** Normal Test – 75 saniye; düşük kaliteli – 2 dakika; Postvazektomi - 5 dakika.
- **Software:** Flash hafızada korunur ve makina arayüz fonksiyonları yürütülür, test ölçümleri için algoritmayla çalışır ,otomatik ve görüntü sistemlerini kullanır.Sistem bilgisayar aracılığıyla yenilenebilir(bir üst versiyona yükseltilebilir).
- **Motility kanalı giriş sinyali:** Analog, 5V üzeri.
- **Spektrofotometre kanalı giriş sinyali:** (1 kHz) analog, 5V üzeri.

Printer

- Dahili, Dot Matrix ribbon kasetli(Citizen)
- Termal olmayan her satırda 20 karakterli dar kağıt (Citizen)

Gereksinim

Arka Panel

- Sigorta-tutuculu (sigorta 250V, 1A) güç birleştiricisi
- Video birleştiricisi
- RS 232 kablosu

Görüntü Bölümü

- Beyaz LED aydınlatma sistemi
- CCD, 330 TV kablosu
- Objektif : Standart ,x20
- Sinyal Çıkışı: PAL standart
- Zoom sistemi x300 ve x500 arasında.
- Fokus regülatörü

Kurulum Listesi

- **Günlük** : Ölçüm bölümünü günlük olarak örnek çalışırken ve her 10- 15 testten sonra yada herhangi bir kirlilikten sonra temizleyin. Üretici temizleme kitiyle ve gösterilen şekilde yapılmalı. (ekler bölümünde Kapiller/Lam Bölümlerinin temizlenmesi kısmına bakınız.) Sadece Üreticinin temizlik kitlerini ve temizlik fırçasını kullanın, aksi halde sistem çalışamayabilir ya da SQA-V filmi çizilebilir.

Üretici Tavsiyeleri

- SQA-V'yi elektronik gürültü yaratan **cep telefonu gibi veya santrifüj** gibi titreşim yaratan cihazlardan uzak çalıştırın.
- Cihaz uzun süre çalışmayacaksa sistemi arkadaki kapatma düğmesinden kapatın.
- Postvazektomi testinde testi etkileyecek herhangi bir müdahalede bulunmayın, bu test herhangi bir titreşime duyarlı olduğundan dolayı 5 dakika boyunca tamamen bir stabilite gereklidir.
- Çevre sıcaklığının değişkenliği semen örneklerini etkileyebilir. Semen **test edilirken ısıtılmaması şarttır. SQA-V testleri oda sıcaklığında 22°C-26°C arasında yönetmeye kalibre edilmiştir.**
- Semen biyolojik olarak tehlikeli bir materyal olduğundan, her laboratuvar kendi muamele protokolünü kendisi

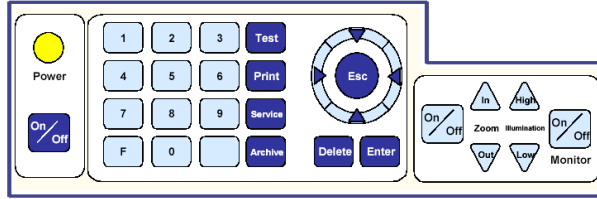
BÖLÜM 2: Sistem Görünümü Ön Panel

- Printer and Paper
- Visualization Compartment
- Video Display and Controls
- Focus
- Operational Display
- Measurement Compartment
- Keypad

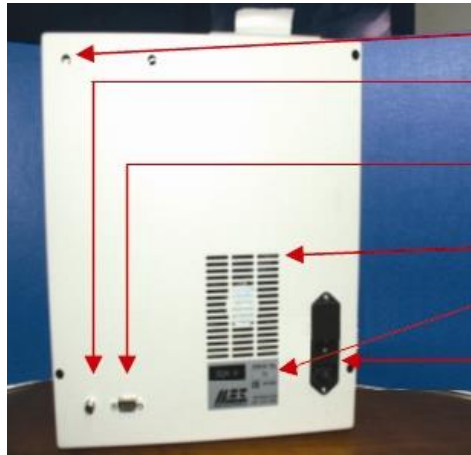


Klavye

- Ekranda hareket etmek için **OK** tuşlarını bilgi girişi için NUMARALI tuşları kullanın.
- Menü seçeneklerine ve diğer ekrana geçmek için **ENTER** tuşuna basın.
- Bir önceki ekrana dönmek için **ESC** tuşunu kullanın.

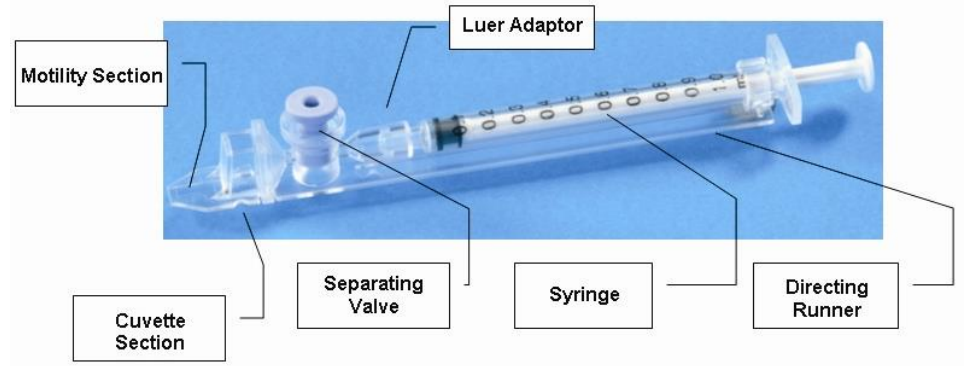


Arka Panel



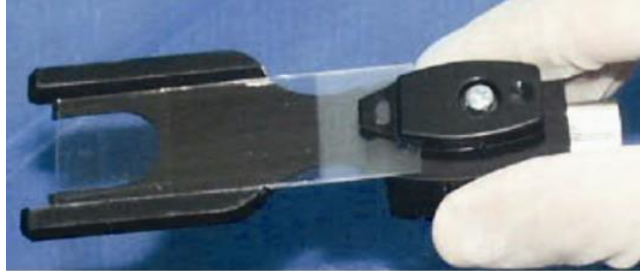
- Rear panel assembly screws
- Video output connector
- RS 232 COM port
- Ventilation slots
- Instrument label
- Power connector and main switch assembly.

ÖLÇÜM KAPILARI



- Tek kullanımlıktır, numune toplamak ve çalışmak için biyolojik olarak güvenli biçimde dizayn edilmiştir.
- Motilite 0.3 mm (ince) "kapiller bölmesinde" ölçülür. Bu bölme semenin 20 mikro litresine ihtiyaç duyar.
- Konsantrasyon 10 mm (geniş) "Küvet Bölmesinde" ölçülür. Bu bölme semenin 450 micro litresini alır.
- SQA-V'nin her iki ölçüm bölümünde kullanılabilir.
- İlgili: "Normal ve düşük hacimli numunelerin kapillere doldurulması" ekler bölümünde kapillerin kullanımının açıklandığı kısımdadır.

LAM ADAPTÖRÜ



- Standart laboratuvar lamı (76 x 25.6 mm) ve 22 x 22 mm lamel ile 10 µL'lik örnekle, lamın ucundan 12 mm önüne koyulacak şekilde kullanılır.
- SQA-V'nin görüntüleme bölümünde kullanımı içindir.

**Otomatik
Test
Sonuçları**

Sperm Değişkenleri			
Sperm Konsantrasyonu (Hesaplama)	M/ml	Hareketli sperm konsantrasyonu (MSC)	M/ml
Motility (a+b+c)	%	İlerleyen motil sperm konsantrasyonu(a) (PMSC<a>)	M/ml
Hızlı İleri Hareketli Motilite<a>	%	İlerleyen motil sperm konsantrasyonu(b) (PMSC)	M/ml
Yavaş ileri Hareketli Motilite	%	Fonksiyonel sperm kons.(FSC)	M/ml
İleri hareketli olmayan motilite <c>	%	Toplam sperm sayısı/ejekulat (sperm)	M
Hareketsizlik <d>	%	Toplam ilerleyen sperm/ejekulat	M
Morfoloji : % Normal form (morfoloji normal form,WHO 3 rd /4 th)	%	Toplam hareketli sperm/ejekulat	M
Hız	Mic./sec.	Toplam fonksiyonel sperm/ejekulat	M
Postvazektomi : hareketli,Hareketsiz ve Toplam sperm/	#	Postvazektomi:Hareketli,Hareketsiz ve Toplam Sperm / örnek hacmi	M

SQA-V 'nin Dinamik Aralık Tablosu**Sınır
Aralıkları**

SQA-V'NİN DİNAMİK ARALIKLARI			
ÖRNEK	SPERM KONSANTRASYONU	MSC	Motility
TAZE	2-400 yada < 2 M/ml	0.2-400 yada< 0.2 M/ml	0-100 %
YIKANMIŞ	2-200 yada < 2 M/ml	0.2-200 yada< 0.2 M/ml	0-100 %
DONMUŞ	NA	0.2-200 yada< 0.2 M/ml	Rapor edilmez
POSTVAZEKTOMİ	MANUAL INPUT	0-30 SPERM/SCAN	Rapor edilmez

SQA-V Optik Bloğu**Basamak 1: Kapiler ölçüm bölümüne yerleştirilir.****Basamak 2: Konsantrasyon:**

- Milyonlarca sperm hücresi analiz edilir: Sperm hücreleri tarafından çok özel dalgaboyundaki ışık absorbe edilir.
- Optik yoğunluk sensörü hücreler tarafından emilen ışık miktarını ölçer ve bunu O.D'ye çevirir.
- MES algoritma tabanlı micro işlemci tarafından O.D okuması sperm konsantrasyonuna çevrilir.

Basamak 3: Hareketlilik :

- SQA-V kapilerinin ince bölmesinde onbinlerce sperm hücresi ışık demetinin içerisinde hareket ederken analiz edilir: hareketli sperm hücrelerinin hareketleri ışık dalgalanmalarına sebep olur.
- Bu ışık dalgalanmaları Pikler ve vadiler şeklinde elektronik sinyallere çevrilir.
- MES algoritma tabanlı microişlemci software'ı bu elektronik sinyal piklerini analiz eder ve motilite parametrelerine çevirir.

Bölüm 4 : Sistem Başlama

Cihaz Açılışı

- Paketlenmiş olan elektrik kablosunu arka paneldeki uygun çıkışa takın.
- Kablonun fişini toprak hatlı elektrik prizine takın.
- SQA-V yi arka panele yerleştirilen ana düğmeden açın. Güç lambası yanacaktır. Stand by modu ekranda gözükür.
- Klavyeden **ON/OFF** Tuşuna Basın. Sistem Stabilizasyon ve Otokalibrasyon başlayacaktır.

SQA-V VERSION 2.48
STANDBY POSITION

PRESS ON/OFF KEY
TO ACTIVATE THE UNIT

Oto-Kalibrasyon ve Self- Test

- Klavyeden **ON/OFF** tuşuna bastığınızda Sistem Stabilizasyon ve Otokalibrasyon başlayacak.
- Stabilizasyon işlemi sürerken kapilleri/lamı cihaza koymayın ve herhangi bir klavye fonksiyonunu kullanmayın.
- Bu işlem 5-7 dakika sürer.
- Kapiller/lamı cihaza koymayın ve herhangi bir klavye fonksiyonunu sistem izin verene kadar kullanmayın.
- Self-Test işlemi tamamlandıktan MAIN menu görünür. SQA-V şimdi kullanıma hazırdır.

SQA-V VERSION 2.48
PLEASE WAIT
SYSTEM STABILIZATION AND
AUTOCALIBRATION

Sistem Ayarlarının yapılması

SQA-V sistem işlemleri ve görevler V-Sperm GOLD aracılığıyla ayarlanır. Bu nedenle SQA-V ve PC arasında bir bağlantıya ihtiyaç vardır. Önce ana menüden SERVICE DATA ekranı açılır.

- Main menüden **SERVICE> SERVICE DATA** seçilir.

SERVICE MENU		
SERVICE DATA		
SERVICE PERSONNEL		
PRINT SQA-V DEFAULT SETTINGS		

SERVICE DATA		
1. 18	8. 112	15. 1.3
2. 5	9. 10	16. 110
3. 150	10.6	17. 3
4. 28	11. 89	18. 1000
5. 77.65	12. 31	
6. 0.000	13. 100	
7. 343.0	14. 44	

- SQA-V ve PC arasındaki bağlantı RS 232 bağlantı kablosu ile önceden yapılmalıdır.
- Bilgisayar açılır ve V-Sperm GOLD 3.48 versiyonu yüklenir.
- V-Sperm GOLD' dan ana mavi ikonlardan **SET-UP> SQA-V>CONTINUE** seçimini yapın, SQA-V ve PC arasındaki bağlantı bu şekilde kurulur.
- Set - up' tan SQA-V 'ye girdiğiniz zaman göreceğiniz sayfada doldurmanız gereken bilgiler karşınıza çıkar.
- **SQA-V Sistem ayarları;**
 - Tarih formatı (GG/AA/YY) yada (AA/GG/YY)
 - Bölgesel zaman ayarı
 - Kons/sayım standardı 1 yada 2
 - Morfoloji Kriteri (WHO 3rd yada 4th otorite)
 - Yazdırma özellikleri: test sonuçlarını/self test raporunu otomatik yazdırır.
- **Kontrol ayarları**
 - Latex beadleri yada stabilize sperm olarak kontrol tipini seçin.
 - Her kontrol için lot numaralarını yazın. (bilmiyorsanız lot yerine "0" girin.)
 - Her kontrol için +/- aralıkları girin. (bilmiyorsanız "0" girin.)
 - Son kullanma tarihini girin.
- **Report** butonuna basarak seçmiş olduğunuz ayarları yazdırabilirsiniz.
- **Apply** butonuna basarak girmiş olduğunuz değerleri kabul edebilirsiniz.

Bölüm 5 : Semen örneğini test etme

- **Kullanıcı girişi:** örnek ve hasta hakkındaki sorulara kullanıcı bilgileri girer.
- **Test çalışması:** otomatik testler örnek hacmi ve tipine göre çalışılır.
- **Test sonuçlarını raporlama:** test sonuçları yazdırılabilir, hafızada tutulabilir, V-Sperme gönderilebilir.

Hasta ve Örnek Bilgilerinin Girişi

Kullanıcı teste başlamadan önce örnekle ilgili bilgileri kaydetmelidir. Tipe, hacme göre örnek sınıflandırılır ve gerekli bilgiler girilir.

ENTER PATIENT / SAMPLE DATA	
PATIENT ID:	5788
BIRTH DATE:	01/01/85
ABSTINENCE:	XXX DAYS
SAMPLE PROCESSING	
SAMPLE / ACCESSION#:	88
COLLECTED:	DD/MM/YY HH:MM
RECEIVED:	DD/MM/YY HH:MM

- MAIN MENU'den **TEST NEW PATIENT >ENTER PATIENT /SAMPLE DATA** ekranı gözükür.
- SQA-V klavyesini kullanarak istenen örnek/hasta bilgileri girilir.
 - **Patient ID** – 20 numaraya kadar hastayı tanımlayan tek numara girilebilir.
 - **Birth Date** - hastanın doğum günü girilir.
 - **Abstinence**- hastanın son ejakülasyonundan sonra kaç gün geçtiği
 - **Sample/Accession#** – örnek tanımlamak için 20'ye kadar sayı girilebilir.
 - **Collected** – örneğin verildiği saat ve tarih yazılır.
 - **Received** – örneğin ulaştığı saat ve tarih yazılır.
- Diğer ekrana geçmek için **enter** tuşuna basılır.

SAMPLE TYPE	
SELECT	FRESH/WASHED/FROZEN/POSTVASECTOMY
VOLUME	2,5 ml
WBC CONC.	SELECT <= 1M/ml/ OR > 1 M/ml
PH	7.0
APPEARANCE	NORM./ABNORM.
LIQUEFACTION	NORM/ABNORM
VISCOSITY	NORM/ABNORM

- Örnek tipi seçilir. Taze(Fresh), yıkanmış(Washed), donmuş(Frozen) yada Postvazektomi olarak.



- SQA-V klavyesi kullanılarak örnek bilgileri girilir:
 - **Volume (Hacim)**- tüm ejakülatın hacmini yazın.
 - **WBC Konsantrasyonu**- ≤ 1 M/ml yada > 1 M/ml olarak seçilir.
 - **PH** – semenin ph'sı ölçülür.
 - **Appearance(Görünüm)** - norm/anormal olarak yazılır.
 - **Liquefaction(Likifikasyon)** - norm/anormal olarak yazılır.
 - **Viscosity(Viskosite)** - norm/anormal olarak yazılır.
- Postvazektomi testi seçildiyse kullanım manuelinin postvazektomi testi kısmı okunmalıdır.

Örnek Hacmi

- Hasta ve örnek bilgileri tamamen girildikten sonra kullanıcıya hacmin normal test olarak yeterli olup olmadığını sorar.

IS SAMPLE VOLUME SUFFICIENT FOR
COMPLETE TESTING \geq .5ml?

YES/NO

- Sağ ve sol oklar kullanılarak seçilir :
 - **Evet(YES)** normal hacimli örnekler için ≥ 0.5 ml
 - **Hayır(NO)** düşük hacimli örnekler için < 0.5 ml
 - Seçmek için **ENTER** a basın.

Düşük Hacimli Örnekler

Düşük Hacimli Örnekler

- Eğer örnek 0.5 ml'den düşükse ozaman 2 seçenek vardır: Testi düşük örnek olarak yapmak ve kısıtlı rapor almak yada Qwikcheck dilüsyon kiti ile 1:1 oranında dilue edip tam rapor alabilmek.
- **Düşük hacimli örnek çalışması:** sadece 20 µl örneği motilite kısmını dolduracak kadar enjektöre çekin. Bilgi için Ekler bölümünden kapillerin nasıl doldurulacağına bakabilirsiniz.

LOW VOLUME SPECIMEN
PLEASE SELECT SAMPLE TESTING
OPTION:
DILUTE SEMEN 1:1 WITH MEDIA
LOW VOLUME - 20 MICROLITRES
MOTILITY PARAMETERS ONLY

LOW VOLUME SAMPLE

FILL CAPILLARY-20MICROLITERS
CLEAN AND WIPE CAPILLARY

INSERT CAPILLARY INTO CHAMBER

TEST RESULTS

MOTILITY PARAMETERS ONLY

PMSC <a> 1.1 M/ml VELOCITY 5mic/sec

PMSC 7.2 M/ml SMI 26

MSC 18.5 M/ml

TOTALS PER EJECULATE

MOT SPERM 18.5 M PROG SPERM 8.3 M

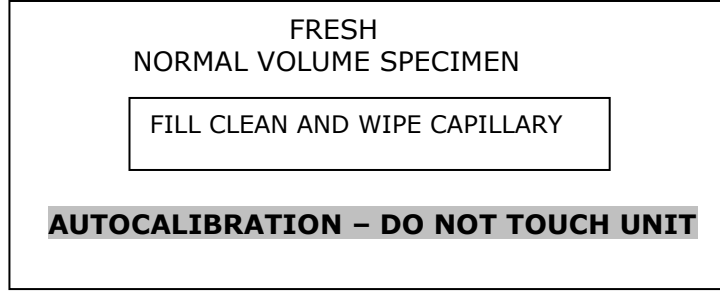
Dilue Edilmiş Örnekler

- Yada QwikCheck Dilüsyon kiti ile 1:1 oranında düşük hacimli örnekler dilüe edilebilir.

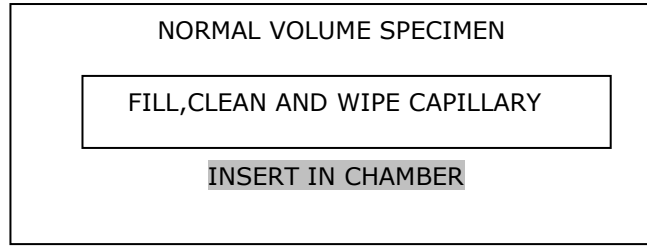
LOW VOLUME SPECIMEN
PLEASE SELECT SAMPLE TESTING
OPTION:

DILUTE SEMEN 1:1 WITH MEDIA
LOW VOLUME - 20 MICROLITERS ONLY
MOTILITY PARAMETERS ONLY

- Bu seçenek seçildikten sonra , kapiler normal hacimde bir örnek dolduruluyormuş gibi hazırlanır.
- Ekranda görülen miktarlarda yani 1:1 oranında dilüe edilen örnek normal hacimli test çalışması şeklinde yapılır.
- Dilüsyon tam doğru olarak yapıldığında SQA-V yanlılığı en aza indirir.
- Hatırlatma: eğer düşük hacimli örnek viskoz ise önce likifikasyon kiti ile muamele edilip sonra , dilüe edilebilir.



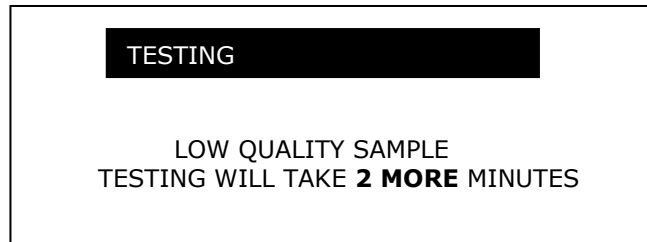
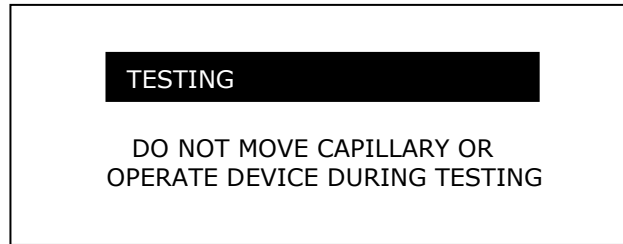
- Eğer örnek > 0.5 ml ise ekranda test için kapilleri hazırlama bilgilerini gösterir.
- Kapileri normal hacimli örnek doldurma açıklamasından (ekte) doldur.



- Ölçüm bölümüne dolu kapileri (içinde örnek olan enjektörü) koyma zamanı geldiğinde yukarıdaki ekran görünür, ve test otomatik olarak başlar.

Test

Örnek yaklaşık 75 saniye içinde test edilir. Eğer örnek **düşük kaliteli ise**, sistem 2 dakikalık extra zaman ister ve testi yeniden başlatır (ekran aşağıdaki gibi görünür.)



Test Sonuçları

TEST RESULTS	
SPERM CONC.	32.6 M/ml
MOTILITY<a+b+c>	28.0 %
RAPID PROG.MOTILITY<a>	5.2%
SLOW PROG.MOTILITY	14.1%
NON PROG.MOTIITY<c>	8.7%
IMMOTILITY <d>	72.0 %
MORPH. NORM.FORMS,WHO 3	20.6 %

TEST RESULTS			
MSC	9.1M/ml	FSC	2.5M/ml
PMSC<a>	1.7 M/ml	VELOCITY	9mic/sec
PMSC	4.6 M/ml	SMI	34
TOTALS PER EJECULATE			
SPERM#	81.5 M	MOT.SPERM	22.8 M
PROG.SPERM	15.8 M	FUNC SPERM	6.3 M

Düşük kaliteli test sonuçları

- Eğer bir yada daha fazla parametre SQA-V dinamik referans aralıklarının altına düşerse, semen parametreleri düşük kaliteli örnek olarak rapor edilebilir. Sadece temel parametreler rapor edilir: Sperm konsantrasyonu,Hareketlilik,SMI ve hareketli sperm konsantrasyonu, çok düşük sayıda hücre,,ok düşük motilite ve zayıf morfoloji üzerinden.
- Test sonuçları ekranda aşağıdaki örnekler gibi görülür:

TEST RESULTS	
SPERM CONC.	2.7 M/ml
MOTILITY<a+b+c>	<5 %
RAPID PROG.MOTILITY<a>	%
SLOW PROG. MTILITY	%
NON PROG.MOTILITY<c>	%
IMMOTILITY<d>	%
MORPH.NORM.FORMS, WHO 3	

TEST RESULTS			
FSC	M/ml	MSC	< 0.2 M/ml
PMSC<a>	M/ml	VELOCITY	mic/sec
PMSC	M/ml	SMI	0
TOTALS PER EJACULATE			
SPERM#	N.A	MOT.SPERM	N.A
PROG.SPERM	N.A	FUNC.SPERM	N.A

- Test sonuçları otomatik olarak korunur ve yazdırılır , bu SQA-V'nin ayarlarına bağlı bir durumdur.

**Yazdırma
Kaydetme ve
Test
Sonuçlarını
V-Sperme
Aktarma**

- Eğer SQA-V ayarları test sonuçlarını otomatik olarak kaydetme ve yazdırmaya ayarlı ise , ekran aşağıdaki gibi görülecektir. (test çalışması bittikten sonra)

DATA SAVED AND
NOW PRINTING

- Test sonuçlarını kaydetme ve yazdırma işlemi bittikten sonra,SQA-V de V-Sperm'e test sonuçlarını aktarma opsiyonu gözükür.
- V-Sperm gold aktive edilmiş olmalı ve PC RS 232 ile SQA-V'ye bağlanmış olmalıdır.
- Ekrandaki direktifleri izleyerek basitçe , V-Sperm'in IMPORT TEST kısmına basılarak sonuç otomatik olarak V-Sperm kayıtlarına aktarılabilir.

TO TRANSFER TEST RESULTS TO V-SPERM:

PRESS: "IMPORT TEST" BUTTON
IN V-SPERM

- SQA-V normal hasta için 500, kontrol çalışması için 750 tane sonuç saklayabilir. Sqa-v tam olarak hafızası dolduğunda ekranda aşağıda yazılı olan açıklama görülür:

ARCHIVE ALMOST FULL

TO AVOID POSSIBLE LOSS OF DATA
DOWNLOAD THE ARCHIVE TO THE PC

PRESS ENTER TO CONTINUE

- Arşivi SQA-V'ye transfer etmek için :
 - SQA-V'den , **MAIN MENU > SERVICE > SERVICE DATA** ekranına gelinir.
 - SQA-V ile PC arasındaki bağlantının RS232 bağlantı kablosu ile yapılmış olduğundan emin olun.
 - PC (bilgisayarı açın.) ve V-Sperm Gold versiyon 3.48 'i açın.
 - V-Spermden ana menuden IMPORT/EXPORT butonuna basın. Hasta rorları için IMPORT DATA > hem IMPORT ARCHIVE hem IMPORT CONTROLS' ü seçerek ,hasta ve kontrol sonuçlarını PC' ye aktarın.
 - CONTINUE tuşuna basın , kayıtlar otomatik olarak transfer edilecektir.
 - Bütün datalar başarılı bir şekilde transfer edildikten sonra ekranda çıkan uyarıya **NO (HAYIR)** şeklinde cevap vermeniz gerekmektedir.

Postvazektomi Testi

SQA-V düşük miktardaki motile hücreleri varlığını tespit için POSTVAZEKTOMİ testi çalışır. Otomatik test çalışırken, kullanıcıya aşağıda belirtilen POSTVAZEKTOMİ protokolü takip etme seçeneği verilmiştir. (Appendix bölümünde başvurulabilir) ve SQA-V görüntüleme sisteminde test kapilleri taranır.

Test kapillerinin taranmasıyla kullanıcı hareketsiz hücreleri sayabilir ve tanımlayabilir. Kullanıcı görsel olarak otomatik test sonuçlarını onaylayabilir. Klinik çalışmalar test protokolünde sqa-v otomatik sistemi ile görüntüleme sisteminde pozitiflikler göstermiştir. POSTVAZEKTOMİ numunelerinde motile ve immotile hücre tanımlaması için yüksek doğruluk oranları ölçülmüştür.

Kullanıcı gerekli olan, üreticinin aşağıda belirttiği protokolü sıkıca uygularsa benzer yükseklikte doğruluk oranları ölçülür. Ek olarak, bir test işleminin tamamlanmasıyla V-Sperm™ kullanımıyla postvasectomy numunelerinin video klipleri alınarak arşivleyip dökümanite edilme seçeneği verir.

- Numune tipi olarak **ENTER** ile **POSTVASECTOMY(POSTVAZEKTOMİ)** seçin.
- POSTVAZEKTOMİ numunelerinde çok az hücre vardır. Bu yüzden numunelerin santrifuj edilmesi ve hücrelerin re-suspense edilerek numunenin konsantre edilmesi gerekir.
- Numune SQA-V test kapillerinin her iki bölümüne doldurulmalıdır. 5 dakika testin çalışma süresidir.
- Numune 600 g de 15 dakika santrifuj edilmelidir.
- Supernatan uzaklaştırılır ve 0.8 ml seminal plasma içinde re-suspense edilir(Earl's Buffer ile yapabilirsiniz.)
- SQA-V test kapillerini appendix bölümündeki "SQA-V kapillerinin Normal Hacim Numune ile doldurulması" talimatlarına uygun olarak hazırlayın.

Testin Yapılması :

- Test kapillerini yerleştirin. Test işlemi otomatik başlar.
- Test yaklaşık 5dakika sürer ve kapiller hiçbir şekilde hareket ettirilmemelidir . Bu test herhangi bir harekete çok hassastır.
- Test sonuçları motilite(hareketli) sperm için rapor edilir.
- Protokolde VISUAL DATA girişi için **YES** seçilir ve elle Motile/İmmotile spermler yazılır.
- **ENTER**'a basarak devam edilir.
- Aynı test kapilleri çıkarılır ve üst görüntüleme bölmesine yerleştirilir.
- **ENTER**'a basarak devam edilir.

- Odaklama topuzu hafifçe çevirilerek kapillerin alanı taranır. (10 alan görüntülenebilir) ve 10 alanda görüntülenmiş total motil/immotil sperm hücresi sayısı girilir.
- SQA-V görüntüleme sistemi veya otomatik tespitle daha çok sayıda motile hücreleri otomatik olarak tanımlanır.
- ENTER'a basılır ve test sonuçları ekranda görülür.
- Test sonuçları V-Sperm'e transfer edilir,video klipler kaydedilir ve hasta kaydına eklenir.
- Eğer SQA-V > 30 motile sperm rapor ettiyse, POSTVASECTOMY test yerine NORMAL TEST çalışılması gerektiği ekranda belirtilir.
- >30 motille spermatozoa MSC>2M/ml eşdeğerdir.

POSTVASECTOMY
#SPERM/SCAN: SPERM/SAMPLE
VOL:
MOTILE 3 MOTILE 0,21M

ENTER VISUAL DATA PER USER
GUIDE?
YES/NO

PLEASE INSERT
CAPILLARY INTO
VISUALIZATION SLOT ADJUST
MAGNIFICATION TO X300

PRESS ENTER

TURN FOCUS KNOB AND SCAN TO
COUNT MOTILE/IMMOTILE SPERM
PLEASE ENTER

MOTILE SPERM 3
IMMOTILE SPERM 8

POSTVASECTOMY
SPERM/SCAN: SPERM/VOLUME

MOTILE 3 MOTILE 0,21M
IMMOTILE 8 IMMOTILE0,53M
TOTAL 11 TOTAL 0,74M

6. Bölüm: Kontroller

Kontroller QwikCheck-beads™ kullanılarak SQA-V otomatik modda çalışılabilir. (Sipariş yeri Medical Electronic Systems@ www.mes-ltd.com) yada Fertilité Solüsyonlarından suspanse edilmiş spermier kullanılabılır. Laboratuvar standartları için en az haftalık olarak bunları yapmanız tavsiye edilir.

Kontrol sıvısı test kapillerine normal hacimli numune çalışır gibi ("SQA-V otomatik" test için) aspire edilir ve SQA-V 'de okutulur.

Her yeni lot numaralı kontrol için V-Sperm Gold programından yeni kontrolün bilgileri girilir. Otomatik SQA-V ve SQA-V görsel testi için tüm bilgiler her QwikCheck-beads™ kutusu dışındaki etikette görünür. Hedef değér aralıkları "+/-" ile belirtilir ve Level 1 and Level 2 başlığı altında listelenmiştir. Diğer bölüm tipleri de (SQA-V ile ilgili olmayan) listelenmiştir. Kontrollerin Lot numarası ve Son Kullanma tarihi kutu üzerinde ayrı etiketlerde Level 1 ve Level 2 için belirtilmiştir.

Kontrol Bilgilerinin Kaydedilmesi

SQA-V' de her yeni lot numaralı kontrol için bilgiler V-SPERM programından ayarlanmalıdır. QwikCheck-beads™ kontrolü çalışıldığında kullanıcı aşağıda belirtildiği gibi KONTROL ayarlarını girmelidir.

Kontrol Bilgilerinin Ayarı:

SQA-V 'den

Step 1: MAIN MENU den SERVICE > SERVICE DATA

Step 2: SQA-V'nin PC ile RS 232 bağlantısıyla bağlandığından emin olun.

Step 3: Bilgisayardan V-Sperm programını aktive edin ve :

SET- UP>SQA-V> SQA-V DEFAULTS `a basın ve CONTINUE ile devam edin.

Step 4: Set-Up menüsünde çıkan ekrandan, kontrol alanında LEVEL 1 , LEVEL 2 ve NEGATİF CONTROL için kontrollerin üzerinde referans aralıkları yazmaktadır.

- SQA-V nin manuel ve otomatik ayarlanması için takip edilen bilgiler için box of for the QwikCheck-beads™ kutusunun dışındaki tabloya başvurun ve SQA-V için var olan bütün bilgileri üzerine girin.
 - **LOT#** - kontrol sıvısının lotunu tanımlayan sayı.
 - **EXP. DATE** – kontrol sıvısının son kullanma tarihi (MM = ay, YY =yıl).
 - **TARGET VALUE** – üreticinin "Hedef Değér ve +/- aralığı" SQA-V otomatik Sistemi için (QwikCheck-beads kutusu üzerinde bulunur).
- Ayarları kaydetmek için APPLY tuşuna basın. Prosedür 2 dakika alır.

Elektronik Self-Test ve Oto Kalibrasyon

SQA-V kendi kalibrasyonunu ve iç kullanım sistemini kontrol için bir dizi test yapar. Bu kontroller otomatik olarak yapılır. SQA-V ilk açıldığı zaman kalibrasyon yapılır ve her bir semen analizinden önce tekrar yapılır.

Başlama:

- **Stabilizasyon ve oto kalibrasyon:** Sistem stabilitesini ve referans aralığını kontrol eder. Birkaç dakika sistem sensörleri çok dar kabul edilebilir sınırları olan değerleri analiz eder. Sistem 30 saniyede stabil olmazsa sistem hatası olur ve uyarı mesajı görünür.
- **Sistem Gürültüsü:** Sistemdeki elektronik gürültü seviyesi elektronik sinyallerin etkili ölçümünden emin olmak için ses eşiği doğru olarak tanımlanarak doğrulamak için ölçülür. Sistem bir test çalışmadan önce bu ölçümü kullanır ve otomatik olarak doğru okumadan emin olmak için ses seviye eşiğini ayarlar.
- **Self-test:** Sistem fabrikasyon özelliklerine bağlı olarak kalibrasyon ayarlarını yaparak ve sistem performansını kontrol için motiliteyi elektronik sinyale dönüştürür. Eğer sistem sınırların içinde değilse SQA-V hata raporu verir (hata ve uyarı mesajları bölümüne bakın)

Numune Çalışılmasından Önce:

- **Oto kalibrasyon doğrulaması:** Referans değerlerini tekrar okur. Konsantrasyon ve motilite parametreleri ölçülür. (test kapilleri olmadan)
- **Sistem Gürültüsü:** Sistemdeki elektronik gürültü seviyesi elektronik sinyallerin etkili ölçümünden emin olmak için ses eşiğini tanımlayarak doğrulamak için ölçülür. Sistem bir test çalışmadan önce bu ölçümü kullanır ve otomatik olarak doğru olduğundan emin olmak için ses seviye eşiğini ayarlar.
- **Elektronik Uçlar:** Elektronik olarak aralık dışı ölçüm noktaları kontrol edilir. Üç noktadan fazla olursa sistem hata verir ve uyarı mesajı görünecektir.

Eğer sistem hata verirse (hata ve uyarı mesajları bölümüne bakın) teknik destek için kullanıcının sistem parametrelerini nasıl belgelendireceği ile ilgili dökümanlara bakın.

Sistem parametreleri kopyalaması nasıl yapılacak:

- Sistemde okuma kısmında kapiler olamamalıdır.
- SQA-V arka panelden ve ön klavyeden açılır.
- MAIN MENUden ya da FAILED SELF TEST mesajı görüldüğünde klavyeden **SERVICE** tuşu basarak SERVICE menüsüne girin.
- **SERVICE>PRINT SQA-V DEFAULT SETTINGS > SELF TEST DATA** Ve ENTER'a basın.

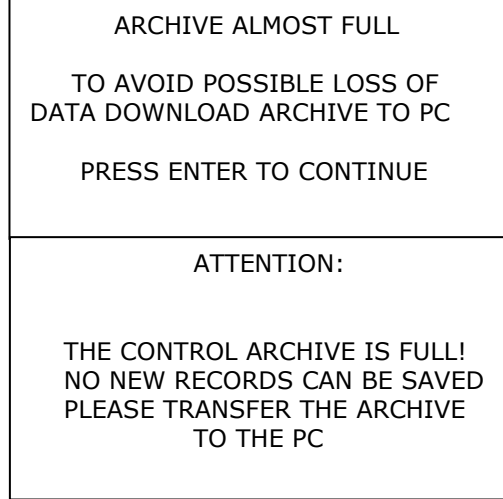
- Aşağıdaki tabloyu inceleyiniz. “SQA-V Deęeri” stununa aldığınız çıktıdaki SQA-V sistem parametrelerini yazın. Değerleri karşılaştırın. Eğer SQA-V’ nin değeri normal aralıklarda ise “Geęerli” stununa, eğer aralık dışında ise “Hata” stununa bir işaret koyun.

#	Parametre	S/W Ver.2.48	SQA-V Deęeri	Geęerli	Hata
1	Ref 1	150-350 mV			
2	LED Cur 1	5-25 mA			
3	Amplitude	50-100 mV			
4	Zero Level	500-525			
5	Ref 2	2500-3500 mV			
6	LED Cur 2	10-32 mA			
7	CONC. 1	0-1 M/ml			
8	CONC. 2	50-150 M/ml			
9	CONC. 3	300-600 M/ml			
10	Count (Service Data, Item #12)	26-36			

7. BÖLÜM: SQA-V arşivinin V-Sperm'e aktarılması

SQA-V otomatik olarak hasta ve kontrol sonuçlarını test çalışması bittikten sonra otomatik olarak saklar. Kayıtları görüntülemek, silmek, ek yapabilmek için test sonuçları V-Sperme hemen transfer edilmelidir. SQA-V 500 hasta kaydını ve 750 Kontrol Test kaydını saklayabilir.

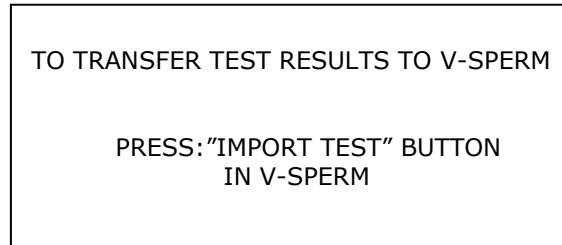
SQA-V'nin HASTA yada KONTROL arşivi tamamen dolduysa ekran aşağıdaki gibi görülür:



Bilgileri V-Sperm'e transfer etmek için , ilk önce SQA-V ile bilgisayarı bağlın ve V-Sperm'i aktive edin. Test sonuçlarını V-Sperme transfer etmek için 2 seçeneğiniz var:

IMPORT TEST RESULTS ON-LINE:

- Test sonuçlarını kaydettikten ve yazdırdıktan sonra hemen, SQA-V'de test sonuçları tamamlandığında transfer etme opsiyonu gösterilir.
- Ekran bilgilerinin izlenmesiyle, sadece V-Sperm'in ana menüsünden "Import Test" butonuna basın , böylece test otomatik olarak V-Sperm'e aktarılacaktır.



V-SPERM'E HASTA VE KONTROL SONUCU AKTARIMI

- **IMPORT/EXPORT** butonu ile hasta çalışması yapılmadan, hafızadaki hastalar SQA-V'ye aktarılır.
- **IMPORT DATA>IMPORT ARCHIVE** bölümlerine V-Sperm programlarından basılarak ilerlenir ve **CONTINUE** tuşu ile testler otomatik olarak transfer edilir.

8. Bölüm: Servis Menüsü

Sistem kurulumu, BAKIM VE KALİBRASYONU Servis Menüsünden yapılabilir. Çalıştırmak için bu ekranda MAIN MENU'den SERVICE basın.

```
SERVICE MENU
SERVICE DATA
SERVICE PERSONNEL
PRINT SQA-V DEFAULT SETTINGS
ADD I-BUTTON TESTS
```

Servis Data

SQA-V iç ayarları denetimi ve sistem problemini teşhis için görüntülenir.

Servis Personeli

SERVİS PERSONELİ kabul edilmesi için bir kod gereklidir. Bu seçenek Kalibrasyon ve servis ayarlarına girmek için yetkili servis personeline gerekli ve özeldir.

Sistem Ayarlarının Yazdırılması

SQA-V' nin servis ayarları yada kontrol ayarları buradan yazdırılabilir. Servis Data bilgilerini yazdırılarak arıza tespiti yapılır.

I-Button eklenmesi

Bu seçenek sadece I-button olan SQA-V lerde uygulanabilir. Yeni I-button girerek testleri eklemek için bu seçeneği seçin. Bu ekran kullanıcıya işlem için yol gösterir. Ekran Aşağıdaki gibi görünür ve ekrandaki yolu izleyerek cihazınıza test ekleyebilirsiniz:

```
TO ADD I-BUTTON TESTS:

1. CONNECT THE SQA-V TO THE PC
2. GO TO :V-SPERM /SET UP/SQA-V/I-
   BUTTON
3. FOLLOW THE V-SPERM INSTRUCTIONS
```

1. SQA-V ve BİLGİSAYARI BAĞLAYIN.
2. V-SPERM >SET-UP>SQA-V >I-BUTTON
3. V-SPERM BİLGİLERİNİ İZLEYİN.

9. BÖLÜM: (Video Görüntüleme)

Talimat

SQA-V Görüntüleme Sistem yada Video Görüntüleme (üst ekran) kullanıcıya manuel olarak semen numunelerini lam yada SQA-V test kapilleri kullanarak analiz etme izni verir.

Sistem fonksiyonları SQA-V önemli parçası olarak kullanıcıya video görüntüleri bilgilerini değerlendirme izni verir ve test panelinin tamamını (yarı otomatik modda) çalışmak için sonuçları otomatik sisteme kolaylıkla girilir.

Ek olarak, Görüntüleme sistemi V-Sperm III kritik olarak bağlıdır. Değerlendirme için gerçek zamanlı video PC monitöründe görünebilir. Görüntüleme sistemi:

- SQA-V test kapillerinin 300 mikronluk genişliğini tarayarak yada numune incelemek için standart lamın (20 mikron genişlik) her ikisinde yer verir.
- Odaklama, parlaklık, kontrast ve renk için topuz kullanılır ve zoom, dondurma aydınlatma ve açma/kapama fonksiyonları için klavye.
- Büyütme aralığı: x300 to x500

Kullanım Talimatları

Lam Hazırlama:

- 10 µl of semen kullanın (20 micron numune genişliği).
- Lam sadece 22 mm x 22 mm lamel ile.
- Hazırlanmış lamı SQA-V slide adaptörü içine yükleyin.

Test Kapilleri Hazırlama:

- SQA-V test kapillerini ya normal yada düşük hacim numune ile doldurun. (Appendix'e bakın.)

Test İşlemi:

- SQA-V açıldığı zaman video ekranı otomatik olarak aydınlanır.
- Klavyede monitör açma/kapama tuşu video ekranından bağımsız kullanın.
- Self-test tamamlanana kadar bekleyin. (sistem bu sırada kullanılmaz)
- Görüntüleme sisteminin kullanımdan önce düzgün çalıştığından emin olun.
 - Maksimum seviye ayarından emin olmak için HIGH ILLUMINATION tuşuna çok kere basın.
 - **BRIGHTNESS, CONTRAST** ve **COLOR** düğmelerine saatin ters yönünde çevirin.
 - **FOCUS** topuzunu saat yönünde döndürün.
 - **Hücreleri Görüntülemek:** Maksimum büyütme için **ZOOM IN** basın (x500).
 - **Hücreleri Saymak:** Minimum büyütme için **ZOOM OUT** basın (x300).
- Semen numunesini (kapiller yada lam) görüntüleme bölgesine yerleştirin.
- Video ekranı aydınlanmaya başlayana kadar **BRIGHTNESS** topuzunu saat yönünde döndürün.

- **FOCUS** topuzunu saatin tersi yönünde görüntü odaklanana kadar döndürün.
- KONTRAST,RENK,PARLAKLIK,ODAKLAMA'yı ayarlayın ve **AYDINLATMA(ILLUMINATION)** kontrollerini optimal görüntü kalitesi için ayarlayın.
- Büyütme ayarlaması için **ZOOM OUT** (x300) / **ZOOM IN** (x500) kullanın.

Görüntüleme Ekranını Kullanarak Hücreleri Sayma:

- Standard Lam (10 µl örnek,22x22 mm lamel) görüntü bölmesine konulur.
- **ZOOM OUT** (x300) 'e sonuna kadar basılır ve hücreler sayılır.
- Görüntüyü fokuslayın.
- Kullanıcı için daha kolay sayım yapması için ekran 20 alanlı karelere ayrılmıştır.
- Toplam ekranda görülen her sperm hücresi ml'de ki 1 Milyon spermi tanımlar.

BÖLÜM 10: Hata Mesajları ve Uyarı Mesajları

Stabilizasyon Hataları:

```
STABILIZATION FAILED  
TURN OFF MAIN SWITCH ON REAR PANEL  
REACTIVATE UNIT  
IF PROBLEM PERSISTS,  
CALL FOR TECHNICAL SUPPORT
```

- Ölçüm bölümünde hiçbir test kapilleri olmadığından emin olun.
- SQA-V'yi elektronik gürültüden (cep telefonu vb.) uzak tutun.
- Ölçüm bölmesini temizleyin (Appendix'e bakın).
- Bölmede test kapilleri olmadan SQA-V tekrar başlatın:
 - Sistemi kapatın sonra tekrar açın arka paneldeki anahtardan.
 - Auto-Calibration/Stabilization başlaması için ön panelden ON/OFF tuşuna basın.
- Hata devam ederse teknik desteği arayın.

Self-test Hatası:

```
FAILED SELF-TEST  
TURN OFF MAIN SWITCH ON REAR PANEL.  
CLEAN OPTICAL CHAMBER.  
REACTIVATE UNIT.  
IF PROBLEM PERSISTS  
CALL FOR TECHNICAL SUPPORT
```

- Ölçüm bölümünde hiçbir test kapilleri olmadığından emin olun.
- SQA-V'yi elektronik gürültüden (cep telefonu vb.) uzak tutun.
- Ölçüm bölmesini temizleyin. (Appendix'e bakın)
- Bölmede test kapilleri olmadan SQA-V tekrar başlatın:
 - Sistemi kapatın sonra tekrar açın arka paneldeki anahtardan.
 - Auto-Calibration/Stabilization başlaması için ön panelden ON/OFF tuşuna basın.
- Bu mesaj tekrar görünürse teknik desteği arayın. SQA-V internal parametrelerinin bir kopyasını print ederek teknik desteğe hazırlanın.
 - **SERVICE** tuşuna basın. SERVICE menüsü görülecektir.
 - **PRINT SQA-V DEFAULT SETTINGS** bölümüne gelin. **1. SELF-TEST DATA** seçeneğini ENTER ile seçin , servis raporu dahili printerden yazdırılacaktır.

Elektronik Gürültü:

ELECTRONIC NOISE.
TURN OFF MAIN SWITCH ON REAR PANEL.
EACTIVATE UNIT.
IF PROBLEM PERSISTS,
CALL FOR TECHNICAL SUPPORT

- Ölçüm bölümünde hiçbir test kapilleri olmadığından emin olun.
- SQA-V'yi elektronik gürültüden (cep telefonu, vb.) uzak tutun.
- Ölçüm bölmesini temizleyin. (Appendix'e bakın).
- Temizlemeden sonra :
 - Cihazı kapatın, tekrar açın.
- **MAIN MENU'den TEST NEW PATIENT** seçeneğini seçin. Testi tekrarlayın.
- Bu mesaj tekrar görünürse teknik desteği arayın. SQA-V internal parametrelerinin bir kopyasını print ederek teknik desteğe hazırlanın:
 - **SERVICE** tuşuna basın. SERVICE menüsü görülecektir.
 - **PRINT SQA-V DEFAULT SETTINGS** bölümüne gelin. **1. SELF-TEST DATA** seçeneğini ENTER ile seçin , servis raporu dahili printerden yazdırılacaktır.

Konsantrasyon Aralık Dışı

Normal Test:

TEST RESULTS
OUT OF PHYSIOLOGICAL
RANGE
RETEST SAMPLE?
YES/NO

- TSC ve/veya MSC için test sonuçları test için üreticinin kabul ettiği dinamik aralığın dışında ise bir uyarı mesajı görülür. Eğer SQA-V okumaları aşağıdaki gibi ise mesaj görülecektir:
 - SPERM CONC > 500 M/ml yada
 - MSC > 450 M/ml
- Numune alma tekniğini gözden geçirin (Appendix'e bak "SQA-V kapilleri doldurma")
- Yeni bir SQA-V kapilleri ile numuneyi tekrar çalışın. Eğer mesaj tekrar görülürse sistemi kapatıp açın.
- Eğer problem devam ederse teknik yardım için arayın.

I-BUTTON UYARI EKРАНLARI

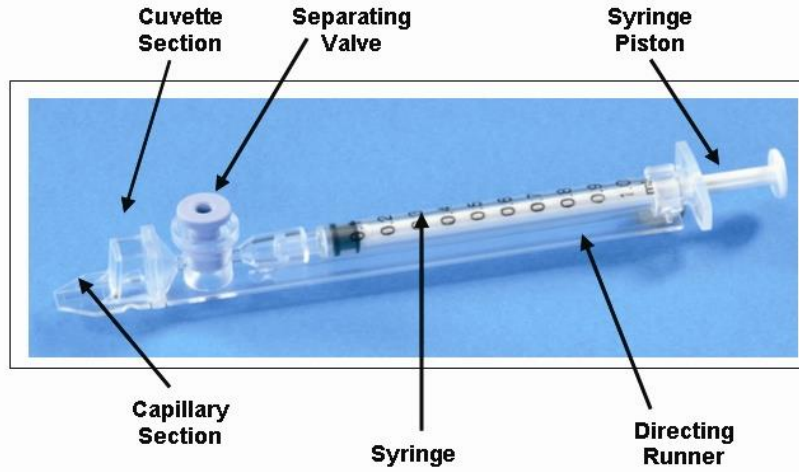
- **I-BUTTON UYGUN ŞEKİLDE AKTİVE EDİLMEDİYE**
 - I-button çıkarın
 - ESC'ye basın ve yenileyin
- **BOŞ I-BUTTON GİRİLDİYE**
 - ESC'ye basın ve yeni I-Button ile deneyin.
- **I-BUTTON UYARISI**
 - SQA-V'de 10 testten daha az kaldığı zaman bu ekran görünür.
 - Yeni I-Button girin.

I-BUTTON NOT PROPERLY ACTIVATED
PRESS ESC TO RETRY

EMPTY I-BUTTON INSERTED!
INSERT NEW I-BUTTON
#TESTS REMAINING: 10
PRESS ESC TO RETRY

I-BUTTON WARNING:
LESS THEN 10 TESTS REMAINING

APPENDIX 1: SQA-V Kapillerinin Normal Hacim Numune İle Doldurulması



Numune boyutu, taşıyıcıya toplanması ve hazırlanması :

1. Kapilleri doldurmak için numune hacmi en az 1ml olmalıdır. Sadece (0.5-0.6 ml olsa bile), eğer kapillere hava kabarcığı çekilmiş ise extra miktar kullanımı gerekebilir. Eğer numune 1ml'den az ise Appendix 2'ye bakın.
2. Numune kabı, numunelere kapillerin girmesine imkan veren geniş boyunlu ve yeterli derinlikte olmalıdır.
3. Semen numunesinin tamamen sıvılaşması ve aspirasyondan önce güzelce karışması gerekir. Taşıyıcıyı örnek sıvısının tam olarak karışması için nazikçe karıştırın.

UYARI: Numuneyi karıştırmak için sallamayın yada pipetle çekip bırakmayın aksi halde hava kabarcıkları oluşabilir..



Figure 1

4. **Numunenin tam sıvılaştığını, tam olarak karıştığını, hava kabarcığı olmadığını dikkatlice kontrol edin** (yada hava kabarcığı altına yeterli bir miktar numune çekin) kapilleri numuneye koymadan önce böylece kapillere hiçbir hava kabarcığı çekilmediğinden emin olunur.

Kapilleri Doldurma :

1. **Şırınga pistonunu tam olarak itin:** Kapillerin sadece ince bölümünü taşıyıcının yaklaşık 45 ederece açılı vererek numunenin içine sokun. (Figure 1).
2. Pistonun başını iki parmakla tutarak Kapiller ucunun numune seviyesinin ve numune herhangi kabarcık yüzeyinin altında tutarak yavaşça çekin. (Figure 1). Numuneyi Luer adaptörünün içinde görünene kadar aspire edin.



Figure 2

NOT: Orta adım olarak (Figure 2'ye bak) kapilleri doldururken yaklaşık 1ml numuneyi bir standart (3 cm in "doku kültür kabına" 3 santim çap/1cm derinlik) aktarmak görüntü kontrolünü daha iyi yapmaya izin verecektir.

3. kapilleri dik konumda kaldırın (Figure 3) görsel olarak numunenin ince bölmeye (hiç bir boşluk olmadan) ve kuvvet bölmesine tamamen dolduğunu ve Luer adaptöründe görünmesini onaylayın. Numune içinde hiç hava kabarcığı olmadığından emin olmak için şırıngaya vurun. Eğer vurmadan sonradan hava kabarcıkları kapillerin altında Luer adaptöründe numunede tekrar görülürse ve az miktarda semeni hava kabarcığını şırıngaya çekmek için aspire edin.
4. Hızlıca (tüyden sakının) ve kapillerin dış yüzeyini eksiksiz silin –üst ve altını- (Figure 4) ince bir mendille (Kimwipes, etc.) Kapillerin dışından bütün semenin temizlenmesi SQA-V optik bölmesinin tıkanmadan korunması için önemlidir. Görsel olarak kapiller bölmelerinin temizlik işlemlerinin tam olarak uygulandığını onaylayın. Eğer bazı numune boşaldıysa (kapillerin ince parçasında boşluk oluştuysa)pistonu hafifçe iterek kuvvet bölümünden kapilleri doldurun.



Figure 4

5. Ayırıcı valfi plastik kısma ulaşıncaya kadar yavaşça ve dikkatlice itin (Figure 5). Kapiller şimdi test ya da görüntüleme için SQA-V parçalarından birisine yerleştirmek için hazırdır.



Figure 3



Figure 5

6. Kapilleri sertçe bölüm deliklerinden gidebildiği yere kadar itin (sağdaki figüre bakın) Kapillerin bölme içine tam olarak oturduğuna ve stabil olduğuna emin olun-belki biraz ekstra itme yapabilirsiniz.



APPENDIX 2: SQA-V Kapillerinin Düşük Hacim Numune İle Doldurma

Numune boyutu, taşıyıcıya toplanması ve hazırlanması:

1. Eğer numune hacmi 1 ml'den az ve/veya daha farklı kullanım için, numune 50 mikro litre kadar az miktarda kapilere aspire edilebilir. (Figure 1).
2. Semen numunesinin tamamen sıvılaşmasını bekleyin ve aspirasyondan önce karıştırın. (sallamadan, dairesel hareketlerle)

UYARI: Numuneyi karıştırmak için sallamayın nede pipeti al ver yapın diğer türlü hava kabarcıkları oluşacaktır.

3. **Numunenin tam sıvılaştığını, tam olarak karıştığını, hava kabarcığı olmadığını dikkatlice kontrol edin.** (yada hava kabarcığı altına yeterli bir miktar numune çekin) böylece kapillere hiçbir hava kabarcığı çekilmediğinden emin olunur.
4. **Numuneyi standart " doku kültür kabı" (3 cm çap/1 cm genişlik) çekin** kapiler dolarken görsel kontrolü daha iyi yapmaya izin vermesi için.



Figure 2



Figure 1

Kapilleri Doldurma:

1. **Şırınga pistonunu tam olarak itin.** Kapillerin sadece ince parçasının numunenin dibine yerleştirin. (Figure 1).
2. Numuneden kapilere çekmeden şırıngayı nazikçe geriye çekin. Semenden 50 mikrolitresini kapillerin ince bölümünde doldurun (Figure 1). 1 ml şırıngayı derece derece çekerek gerekli miktarı aspire ederek tespit edersiniz. Numuneyi kapiller ucunu numune seviyesinde tutarak ve sıvı yüzeyinin altında hava kabarcığı altında tutarak kapillerin altındaki kısma dolmasını sağlayın. Semen numunesinden kapiller ucunu geri çekin ve görsel olarak numunenin ince bölmeye tamamen dolduğunu kontrol ederek emin olun.
3. Hızlıca (tüyden sakının) ve kapillerin dış yüzeyini eksiksiz silin –üst ve altını- (Figure 4) ince bir mendille (Kimwipes, etc.) Kapillerin dışından bütün semenin temizlenmesi SQA-V optik bölmesinin tıkanmadan korunması için önemlidir. Görsel olarak kapiller bölmelerinin temizlik işlemlerinin tam olarak uygulandığını onaylayın. Eğer bazı numune boşaldıysa (kapillerin ince parçasında boşluk oluştuysa) pistonu hafifçe iterek kuvvet bölümünden kapilleri doldurun.



Figure 3

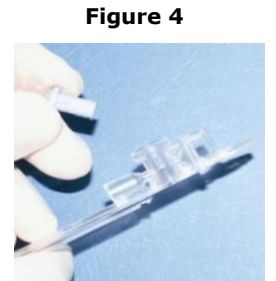


Figure 4

4. Ayırıcı **valf** çıkartılmalıdır. Şırınga girişinden göbeği çıkarın. (Figure 2) ve kapillerin alt yüzünden şırıngayı kullanarak valfi sertçe itin. (Figure 3). Ayırıcı valfi tamamen çıkarın. (Figure 4). Kapiller şimdi SQA-V yerleştirmeye hazırdır.
5. **LÜTFEN NOT EDİN:** Düşük hacimli numune testinde alabildiğince numune kapillere aspire edilir.

APPENDIX 3: Görüntüleme Sisteminde Standart Lam Kullanımı

Talimat

SQA-V görüntüleme sisteminde semen numunesini görmek için kullanıcıya olanak veren lam için dizayn edilmiş adaptöre sahiptir. Bir lam aşağıda tanımlanan tarzda güvenli ve stabil olarak oturtulmalıdır ve Lam adaptörü test için SQA-V içine tanıtılmalıdır.

Kullanıcı Talimatları:

1. Lam adaptörü 76mm uzunluk ve 25.6 mm enli standart laboratuvar lamı için dizayn edilmiştir. Kalınlık 1 mm ile 2 mm arasında değişir. Lamın görüntüleme bölgesi tamamen geçirgen olmalıdır.
2. Lamın kenarına yaklaşık 12 mm uzaklıkta 50 mikrolitre semen numunesini ortaya koyun.
3. Standart lameli (22 mm x 22 mm) numune üzerine dikkatlice yerleştirin. Semen numunesinin lamelin tüm yüzey alanına düz bir şekilde yayıldığına özenle dikkat edin. Numune lamel e hiçbir ek baskı uygulaması yapılmadan düz olarak dağıtılmalıdır.



Figure 1



Figure 2



Figure 3

4. Hazırlanan lamı dikkatlice lam adaptörüne yerleştirin. (lam tutucuya doğru yüklenmeden) Dış kenarına baskı yaparak lam yükleme tutucusunun yayını açın. (Figure 1) Lamı tutucuya doğru kaydırın ve yayı serbest bırakın. (Figure 2) bu tam saat yönü pozisyonunda lam pozisyon düzenlemesi ile çok önemlidir. Lam adaptör içindeki alana sertçe yerleştirilmelidir.
5. Tam hazırlanmış adaptörünü SQA-V görüntüleme bölgesine yerleştirin. (Figure 3)
6. Alışıldık tarzda video görüntüsünü en iyi şekilde getirin ve lam adaptöründeki lam ayarlayıcısını kullanarak görüntülemek istediğiniz alanı seçin. (Figure 4)



Figure 4

APPENDIX 4: Kapilleri/Lam Bölmesinin Temizliği



SQA-V / Spermalite Temizleme Talimatları

Ne Zaman Temizlenecek:

- Self-test veya herhangi bir başarısızlıkta
- SQA-V semen ile kontamine olduğunda

Temizlik Kiti Parçaları:

- 10 Blue Dot fibrous materyal uçlu kapiller
- 10 sünger uçlu kurulama kapilleri
- 1 temizleme fırçası(tahta saplı)
- Yıkama sıvısı

TEMİZLEME: 1. ADIM

1. SQA-V kapatın ve elektrik fişini prizden çekin.
2. **BLUE DOT FIBROUS MATERYAL KAPILLERİNİ SEÇİN.**
 - Bir damla temizleme sıvısıyla nemlendirin, fazla sıvıyı sallayarak atın.
 - Ölçüm bölmesine yerleştirin-mavi nokta yukarıya gelecek şekilde,ileri- geri hareket ettirin ve direkt olarak ileriye hareket ettirin.
3. Bir sünger kapiller seçin ve aynı bölmeye kurulumak için yerleştirin.



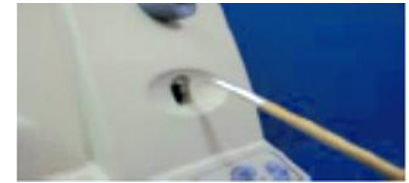
Fibrous Blue Dot cleaning capillary



TEMİZLEME : ADIM II

Eğer SQA-V hala self-testten geçmezse, Kanalin temizlenmesi gerekebilir. Temizleme fırçası kullanın.

1. Fırçayı (kısa) test kapilleri gibi aynı şekilde SQA-V alt bölümünün üst kısmına tam olarak sokun.
2. Lensi süpürürken veya toz alırken fırçayı bölmeden çekin (adımın veya arka rafta veya bölmenin üzerinde hissedeceksiniz-Burası lensin üst kısmıdır.)
3. SQA-V **ON tuşuna basın ve self-test sonuçlarına** dikkat edin. SQA-V self-testi geçmelidir. Eğer değilse, fırça ile temizleme işlemini tekrar edin.



GÖRÜNTÜLEME BÖLMESİNİ TEMİZLEME:

Görüntüleme bölümünün kapağını açın (üst delikten) ve soldaki lensin üzerindeki kapağı açın. Lensi % 70'lik alkol ile silin.



APPENDIX 5: Reference Values of Semen Variables

SEMEN PARAMETRESİ	SQA-V TEST ADI	REFERENCE DEĞERLER	KAYNAK
SPERM KONSANTRASYONU (Count)	SPERM KONSANTRASYON	=>20 M/ml	WHO 4 TH manual*
Motility (grades a+b+c)	motilite	-	-
Progressive Motilite (klaslar a+b)	PROG. MOTILITE	=>50%	WHO 4 th manual*
Progressive olmayan Motilite (Klas c)	NONPROG. MOTILITE	-	-
Immotilite (klas d)	IMMOTİLİTE<d>	-	-
Morfoloji(% normal formlar:WHO 3 rd)	Morf. Normal form WHO 3 rd	≥30%	WHO 3rd manual
Morfoloji(% normal formlar :WHO 4 TH)	Morf. Normal WHO 4 th kruger yöntemi	≥15%?	WHO 4th manual*
Motile Sperm konsantrasyonu	MSC	-	-
Progressive Motile Sperm konsantrasyonu (klas a)	PMSC <a>	=>10 M/ml<a+b> =>5M/ml<a>	MES Ltd.
Progressive motile sperm konsantrasyonu(klas b)	PMSC		
Fonksiyonel Sperm konsantrasyonu	FSC	=>7 M/ml (WHO 3 rd) =>3 M/ml (Kruger morf.)	MES Ltd.
Velocity (ortalama sperm hızı)	VELOCITY	=>5 mic./sec.	MES Ltd.
Sperm Motility Index	SMI	=>80	MES Ltd.
Total Sperm Numarası	SPERM#	=>40 M/ml	WHO 4th manual*
Total Motile Sperm	MOT. SPERM	-	-
Total Progressive Motile Sperm	PROG. SPERM	=>20 M	MES Ltd.
Total Fonksiyonel Sperm	FONK. SPERM	=>14 M/ml (WHO 3rd Morf.) =>6 M/ml (WHO 4th.)	MES Ltd.

*Reference values have been established by WHO ('99 Manual, 4th edition) or MES Ltd. for the parameters above.

V-SPERM *Gold*

KULLANICI KILAVUZU

Versiyon 3.48
I - Button

Katalog #5130

Kasım, 2006

İçerik Tablosu

BÖLÜM 1: Genel Bakış	
V-Sperm'in Özellikleri ve Faydaları	3
Sistem Gereklere	3
BÖLÜM 2: Çalıştırma ve Programa Giriş	4
BÖLÜM 3: V-Sperm'de Gezinti	4
BÖLÜM 4: Hasta Verisi	4
Kayıtların Yerinin Saptanması, Seçilmesi ve Yetkilendirilmesi	4
Hasta Listesi	4
Hasta İsim Girişi	5
Test Raporuna Video/Resim Eklenmesi	5
Semen Parametre Grafiği	5
Veri Girişi (Manuel Test/Hasta Girişi)	6
Test Raporu	6
Resimlerin Görüntülenmesi/Eklenmesi	7
Yetkilendirme (Test Sonuçları)	7
Hasta Arama	7
Test Sonuçlarının Yetkilendirilmesi	7
Kayıtların Silinmesi	8
BÖLÜM 5: Kontroller	8
BÖLÜM 6: Video	9
BÖLÜM 7: SQA-V'den Veri Transfer Edilmesi	10
BÖLÜM 8: Kurulum	
V-Sperm Kurulumu	
Yetkili Kullanıcılar	10
Rapor	11
Test Parametreleri	11
Normal Değer Aralıkları	11
Testi Yapan Laboratuvar	12
Dil	12
SQA-V Kurulumu	12
Sistem ve Kontrol Varsayılan Ayarları	12
Kontör Yükleme (I-Button)	13
BÖLÜM 9: Uygulamalar (Utilities)	13
Arşiv Yönetimi	13
Self Test Verisi	14
BÖLÜM 10: Programdan Çıkış	14
BÖLÜM 11: Sistemden Çıkış	14

BÖLÜM 1: Genel Bakış

V-SPERM *Gold* Özellikleri ve Faydaları

- Kontrol ve hasta verileri SQA-V'den daha büyük kapasiteli bir arşive aktarılabilir.
- Test sonuçları on-line olarak aktarılabilir.
- Semen analiz raporunu pekiştirmek için spermin resmi eklenebilir.
- Bilgisayar ekranında semen örneğini gerçek zamanlı olarak izleyebilirsiniz.
- Semen örneklerine ait video görüntüleri hasta raporuna veya kaydına eklenebilir.
- Hasta dosyalarında düzenlemeler yapılabilir.
- Kontrol ve hasta test sonuçları kayıt edilebilir, görüntülenebilir ve grafiği çizilebilir.
- SQA-V sistem ayarları yapılabilir.
- Dil, test aralıkları ve test tanımlamaları uzmanın isteğine göre raporlarda düzenlenebilir.
- V-Sperm programına kişi/şifre güvenliği ile ulaşılır.

V-SPERM *Gold* paketinde;

- Kullanıcı Kılavuzu
- Kurulum CD'si
- V-Sperm Güvenlik Aracı
- RCA Video Kablosu

bulunur.

Sistem Gereklere

- SQA-V, güç kablosu ve iletişim kablosu
- Bilgisayar
 - Donanım Gereksinimleri
 - 1 Ghz veya daha yüksek işlemci
 - 256 Megabyte RAM
 - AGP video görüntüleme kartı (En az 16 Megabyte RAM hafızası)
 - CD-ROM
 - RS232 İletişim Portu (Seri)
 - 2 USB Portu
 - Yazılım Gereksinimleri
 - Uyumlu işletim sistemleri
 - Windows XP (Grafik görüntüleme mutlaka "Windows Klasik Stil" konumunda olmalıdır.
 - Windows 2000
 - DirectX 8.1
 - En az 40 Gbyte hard disk alanı
 - Video çözünürlüğü $\geq 640 \times 480$
 - Video renk kalitesi ≥ 16 bit

BÖLÜM 2: Çalıştırma ve Programa Giriş

Programı başarılı bir şekilde kurduktan sonra masaüstünde yandaki simge belirir. Programa başlamak için;



- Step 1:** Simgenin üzerine iki kere tıklayın.
Veya,
Step 2: Başla > PROGRAMLAR > V-Sperm > V-Sperm

Step 3: **User Name:** administrator

Step 4: **Password:** fertility

Step 5: OK



BÖLÜM 3: V-Sperm'de Gezinti

Step 6: V-Sperm ekranının sol kenarında menüde gezinti yapmamızı sağlayan 9 buton vardır. Sistemde gezinmek için butonlardan birine basınız.

Step 7: Gezinti butonlarından birine basıldığı zaman ekranın üst kısmında alt menüler görünür. Bu alt menüler programın özelliklerine ulaşmamızı kolaylaştırır.

Step 8: V-Sperm programını kullanırken birtakım semboller kılavuzluk eder. Yönlendirilmiş ok kullanıcının bir önceki menüye dönmelerini sağlar.



BÖLÜM 4: Hasta Verisi

Kayıtların Yerinin Saptanması, Seçilmesi ve Yetkilendirilmesi

Patient Data (Hasta Veri) butonunu tıkladığınız zaman üç opsiyon ekrana gelir. Patient List(Hasta Listesi), Search by Patient (Hasta Arama) ve Authorization List (Yetkili listesi). **Patient List (Hasta Listesi)**- Veri tabanındaki tüm hasta kayıtlarının listesi.

- İsime,numaraya veya tarihe göre liste sıralanır.
- Rapora ulaşmak için okun üzerine tıklayın.

	Patient ID	First Name	Last Name	# of Tests
⇒	62087354838384785050	Normal	Washington	1
⇒	78373483726374859737	Katie	Taft	1
⇒	82030838426384839447	Elizabeth	Harrison	1
⇒	82934769729376476276	Jenny	Gore	2
⇒	82938293945684738475	Netty	Monroe	1
⇒	82938475638495789394	Frozen	Tyler	2
⇒	83726374899374765848	Alison	Carter	1
⇒	83746372837489237834	Karen	McKinley	1
⇒	83746584938475756768	Normal	Arthur	1
⇒	83748382928374676384	Julie	Wilson	1
⇒	83749584736238473624	Mary	Truman	1
⇒	83940758839082847859	Postvasectomy	Jackson	1
⇒	83948372638437497476	Nicole	Grant	1
⇒	84758693847563482847	Anabel	Ford	1
⇒	84930485736828374853	Nancy	Bush	2
⇒	87263564738228309464	Natalie	Goldenberg	1

- PATIENT DATA>PATIENT LIST>Bir hasta kaydını seçin. Hasta Veri Ekranı (**Patient Data Screen**) görünür. Seçilen hastaya ait tüm raporlar görüntülenir.
- Her bir test için örnek numarası ve sembollerle video veya resim ekli olup olmadığı belirtilir.
- Test parametrelerinin sağında grafik çizimi için bir sembol blunur.

Bu ekran kullanılarak bazı fonksiyonlara ulaşılabilir.

Hasta Adı Girilmesi:

- Hasta Veri Ekranından (**Patient Data Screen**), First Name (Ad), Last Name (Soyad) yazılır. Apply ile kayıt edilir.

Hasta Kaydına Video/Resim Eklenmesi:

- SQA-V görüntüleme sistemine test enjektörünü takın.
- Hasta veri ekranından (**Patient Data Screen**), hasta kaydını seçin.
- **Preview Video** butonuna tıklayın.
- **Capture Picture** butonuna tıklayarak resim çekilebilir.
- **Capture Video** canlı video kaydı yapılabilir.
- Kronometre kayıt süresini gösterir.
- Stop Capturing butonuna basarak işlemi durdurabilirsiniz.
- Video saved mesajı kayıt edildiğini gösterir.
- Ok'e basın.

Semen Grafik Parametreleri

- **Eğer bir hastanın birden çok semen analiz kaydı varsa grafik çizilebilir.**
- Hasta veri ekranından (**Patient Data Screen**) grafik sembolünü tıklayın. Geçmişteki test sonuçları bir grafik halinde ekrana gelir.

Patient Data

Patient ID: 82938475838495789394

First Name: Frozen

Last Name: Tyler

Birth Date: 12/9/85

Buttons: Apply, Preview Video

Buttons: Enter Data, Test Report, View Images, Authorize

Test Parameters	69576495865867584984	73747459348484855890
Test Date	1/14/03 2:20:00 PM	1/14/03 3:00:00 PM
Abnormal Forms (%)		
Abstinence	2	2
Acrosome Test (%)		
Acrosome Test (%)		
Agglutination	-	-
Aggregation	-	-
a-glucosidase		
All Sperm (M)		
All Sperm (A) (%)		

Hasta Veri Ekranı

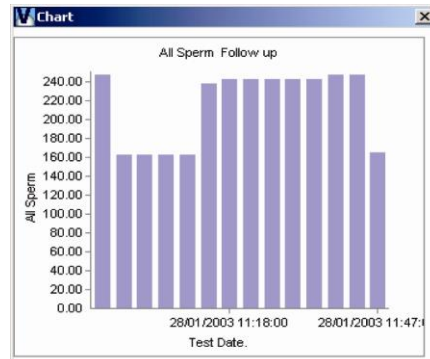
Preview Video

Capture Picture

Capture Video

Elapsed: 00:00:13

Stop Capturing



Enter Data

Test Report

View Images

Authorize

Veri Girişi (Enter Data): Patient Data>Patient List>Enter Data

Enter tuşuna basmadan önce bir hasta kaydı seçin. Unutmayın ki aynı hastaya ait birden fazla rapor olabilir.

- Manuel test sonuçları eklemek için ve semen analiz raporuna tavsiyeler ve görüşler eklemek için Enter Data'yı tıklayın.
- Sadece belirli kısımlara veri girişi yapabilirsiniz.
- Bütün manuel girişler **traceability fonksiyonu** sayesinde izlenilir.
- **Traceability raporu** almak için aşağıdaki **Traceability** butonunu tıklayın.

Test Raporu (Test Report): Patient Data>Test Report

Test raporu SQA-V'den aktarılan raporu ve kullanıcı tarafından manuel olarak girilen verileri içerir.

Test Report (Test Raporu) butonunu tıklayarak 2 sayfalık semen analiz raporunu görebilir ve yazdırabilirsiniz. (Hasta veri ekranından - **Patient Data Screen**)

- Sayfalar arasında gezinmek için oka tıklayın.
- Yazdırmak için print butonuna tıklayın.
- Sayfayı büyötmek/küçöltmek için **ZOOM** butonunu kullanın.
- Rapordan çıkmak için sağ üst köşedeki **X' I** tıklı.
- Eğer sonuçlar normal aralıkta değilse sarı ok görünür.
- FILE EXPORT ile raporu başka bir yere word dökümanı halinde kaydedebilirsiniz.

Test Data	2938474039476939474	Biochemistry	
Patient ID	Abnormal	a-glucosidase	
First Name	Clinton	Fructose in Seminal Plasma	
Last Name	Clinton	Zinc	
Test Date	1/14/03 10:54:00 AM		
Sample ID	47847565748393948949	Other	
Authorized Users		Acrosome Reaction Assay	
Ordering Physician	Martha Spanjer	Anti-Sperm Ab	
Test Performed by	Martha Spanjer	Immature Germ Cells	
Authorizing Signature	Martha Spanjer	Immunobead	
Morphology WHO/Kruger		MAR (Mixed Antigloubin Reaction)	
Normal Forms	25	Other	
Abnormal Forms	75	RBC	
Head Defects	15	Vitality (Live Sperm)	
Neck/Midpiece Defects		WBC	
Tail Defects		Comments	
Cytoplasmic Droplets			
Traceability	Apply	Cancel	

Manuel Test Sonuçları Girişi

Test Parameters	1/20/04	1/30/04
Updated Time	22:07	22:02
Editor	Martha Spanjer	Martha Spanjer
Test Performed by	Martha Spanjer	Martha Spanjer
Authorizing Signature	Martha Spanjer	Martha Spanjer
Ordering Physician	Martha Spanjer	Martha Spanjer
Acrosome Test (%)		
a-glucosidase		
Fructose (mmol/l)		
Zinc (mmol/l)		
Immature Cells (M/ml)		
Immunobead		
MAR (%)		
Normal Forms (%)		25
Head Defects (%)		15
Neck/Midpiece (%)		45
Tail Defects (%)		10
Cytoplasmic Droplets (%)		5
Vitality (%)		
WBC (Manual)		
RBC (M/ml)		
Anti-Sperm Ab (%)		
Other		
Abnormal Forms (%)		75

Traceability Raporu

Zoom 100%

Form ID	Form Name	Form Type	Form Status	Form Date
1001	Semen Analysis Report	Form	Active	1/18/03

Form ID	Form Name	Form Type	Form Status	Form Date
1001	Semen Analysis Report	Form	Active	1/18/03

Form ID	Form Name	Form Type	Form Status	Form Date
1001	Semen Analysis Report	Form	Active	1/18/03

Pages: 1

Resim Ekleme/İzleme: Patient Data>Patient List>View/Attach Images

- Bir resime bakmak için, Hasta veri ekranından (**Patient Data Screen**) yanında video veya resim sembolü olan bir test kaydı seçin.
- **View/Attach Images** butonunu tıklayın.
- **Image Browser** ekrana gelir ve seçilen hastaya ait tüm resimleri gösterir.
- Bir resim seçersiniz ve bu bir önceki pencerede görünür.
- Resmi genişletmek için tıklayın.
- **SAVE AS** kullanılarak resim bilgisayarın başka bir yerine de kayıt edilebilir.
- Semen analiz raporuna bir resim eklemek için eklenecek resmin satırındaki rapor simgesini tıklayın.
- Semen analiz raporunda bir resim eklendiği sütunda rapor simgesinin görünmesiyle anlaşılır.
- Eklenmiş bir resmi rapordan silmek için sembolün üzerine tıklayın ve resim görüntüden kaybolur.

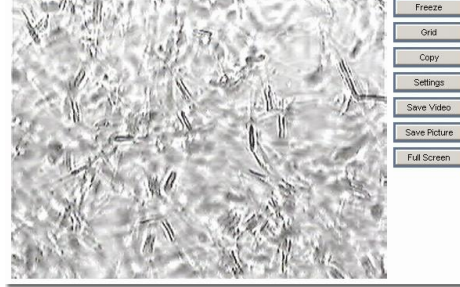
Hasta Arama- Bu opsiyonu isim ve ID numarasına göre arama yaparken kullanabilirsiniz.

- Hastanın adı, soyadı veya ID numara Hasta veri ekranından (**Patient Data Screen**) sını girin ve Select tuşuna basın.
- Hasta veri ekranı (**Patient Data Screen**) görünür.

Test Sonuçlarının Yetkilendirilmesi

- Rapor sembolüne tıklayarak raporu yetkilendirmeden önce görüntüleyin.
- Single Tests (Tekli Testler): Yetkilendirilecek raporun sol sütununa tıklayarak ✓ sembolünü ekleyin.
- Authorize butonuna tıklayın.
- Kayıt Authorization listesinden silinir.
- Grup Yetkilendirmesi

Date	Time	Image Type
1/1/2004	20:27:58	Picture
1/11/2004	13:18:51	Picture
1/11/2004	13:20:44	Video



Patient ID
29384748394765839474

First Name
[Text Field]

Last Name
[Text Field]

Select

Hasta Arama

✓	Patient ID	First Name	Last Name	Test Date	Sample ID
✓	3948204372697468394	Victoria	Johnson	1/1/03 7:14:00 PM	3834847558590403489
✓	48374590968497637848	Lora	Hoover	1/1/03 12:22:00 PM	2837474575494330342
✓	5839469769849382738	Lili	Buchanan	1/1/03 12:28:00 PM	4848393948596954034
✓	59483746594839478756	Diana	Coolidge	1/1/03 11:02:00 AM	283847585948394895
✓	78373483726374859737	Katie	Taft	1/1/03 4:26:00 PM	93847584394945753948
✓	82030938426384839447	Elizabeth	Harrison	1/1/2/03 6:11:00 PM	48578567649493049489
✓	82834789728374676276	Jenny	Gore	1/15/03 8:56:00 PM	93847564373484763845
✓	82834789728374676276	Jenny	Gore	1/15/03 9:00:00 PM	73848594764759584735
✓	828329384884738475	Netty	Monroe	1/1/03 1:00:00 PM	2837454849589489543
✓	82938475638495789394	Frozen	Tyler	1/1/03 3:00:00 PM	73747459349484855090
✓	83726374899374756848	Alison	Carter	1/1/03 1:09:00 PM	2838475884565349456
✓	83748372837485237634	Karen	McKinley	1/1/03 4:12:00 PM	94857634875647485732
✓	837483828374676384	Julie	Wilson	1/1/03 4:35:00 PM	73485948374658483925
✓	83748594738238473824	Mary	Truman	1/1/03 12:15:00 PM	8473625374854948592
✓	8394837263847487476	Nicole	Grant	1/1/03 3:39:00 PM	827384883748238475
✓	8475889384756382847	Anabel	Ford	1/1/03 11:59:00 AM	938475638485958472

Authorize

Yetkilendirme Listesi

BÖLÜM 5: Kontroller

SQA-V Kontrol Arşivi

Kontrol test sonuçlarını SQA-V'den aktarın (Import).

Kontrol Test Raporu Çıkarılması

- CONTROL gezinti butonunu tıklayın.
- Control Set-UP ekranından:
 - Test Metodu: Manuel veya Otomatik
 - Kontrol Media: Latex boncuk veya Stabilize sperm
 - Kontrol level: Level 1,2 veya Negative
 - Data Range-Veri aralığı
- Run Report butonuna basarsanız seçilmiş parametredeki kontrol test sonuçları listelenir.
- Verileri sıralamak için sütuna tıklayın.
- Aralık dışı testler işaretli gösterilir.
- Aralık dışı değerleri düzeltmek için ne yapılması gerektiğine bakmak için ilgili hücrede corrective action tıklanır.
- Raporu görmek için TEST REPORT butonunu tıklayın.

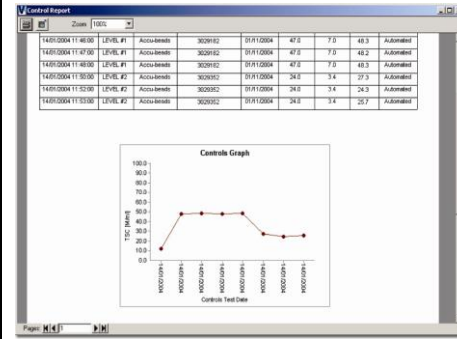
Kontrol Test Raporu

- Sayfalar arasında gezinebilirsiniz.
- Raporu küçültüp/büyütmek için ZOOM fonksiyonunu kullanabilirsiniz.

Date	Level	Control Type	Lot Number	Exp Date	Target Value	+/-
1/19/04 17:30	LEVEL #1	Accu-beads	030209351	01/04	47.0	
1/19/04 17:33	LEVEL #1	Accu-beads	030209351	01/04	47.0	
1/19/04 17:35	LEVEL #1	Accu-beads	030209351	01/04	47.0	
1/19/04 17:37	LEVEL #1	Accu-beads	030209351	01/04	47.0	
1/19/04 17:39	LEVEL #1	Accu-beads	030209351	01/04	47.0	
1/19/04 17:41	LEVEL #1	Accu-beads	030209351	01/04	47.0	
1/19/04 17:43	LEVEL #1	Accu-beads	030209351	01/04	47.0	
1/19/04 17:45	LEVEL #1	Accu-beads	030209351	01/04	47.0	
1/19/04 17:47	LEVEL #1	Accu-beads	030209351	01/04	47.0	
1/19/04 17:49	LEVEL #1	Accu-beads	030209351	01/04	47.0	
1/19/04 17:53	LEVEL #1	Accu-beads	030209351	01/04	47.0	
1/19/04 17:55	LEVEL #1	Accu-beads	030209351	01/04	47.0	
1/19/04 17:32	LEVEL #2	Accu-beads	030209181	01/04	24.0	
1/19/04 17:34	LEVEL #2	Accu-beads	030209181	01/04	24.0	
1/19/04 17:36	LEVEL #2	Accu-beads	030209181	01/04	24.0	
1/19/04 17:38	LEVEL #2	Accu-beads	030209181	01/04	24.0	

Test Report

Zoom 100%



Pages: 1

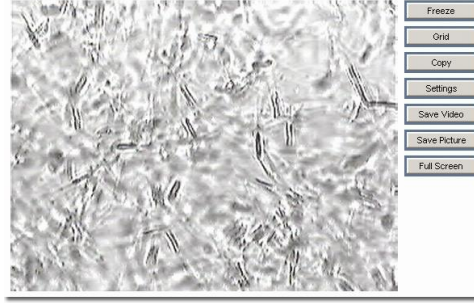
Kayıt Silinmesi

V-Sperm'de Hasta Kayıtları, Test Kayıtları veya Resimlerin silinmesi: Hasta kaydı, test kaydı veya resmin üstünü renkli hale getirin ve bilgisayar klavyesindeki delete tuşunu kullanarak silin.

BÖLÜM 6: Video

Video gezinme butonuna tıklayarak SQA-V'den canlı görüntü alabilir ve video ayarlarını yapabilirsiniz.

- **Real Time Video (Gerçek zamanlı video):** videoyu aktive eder ve örnek izlenebilir.
- **Video ayarları:** Grid genişliği, renk ve sıkıştırma özellikleri ayarlanabilir.



Real Time video'da 7 opsiyon mevcuttur:

- **Freeze-** Görüntüyü dondurur ve sayımı kolaylaştırır.
- **Grid-**Bu opsiyon kullanılarak grid ayarı yapılır. Eğer SQA-V x300'e ayarlı ise görüntülenen grid ile SQA-V gridi tam olarak aynıdır. Sayım kolaylığı için 20 kare görüntülenir Tüm bir gridte görüntülenen her bir sperm hücresi =1M/ml.
- **Copy-** Resim yakalar ve başka bir işlem için kullanılmak üzere kayıt eder (mesela Word işlemlerinde)
- **Settings-** Video yakalama aygıtının ayarlarını görüntüler.
- **Save Video-** Ayrı bir dosya için video görüntüsü yakalar ve kayıt eder.
- **Save Picture-** Ayrı bir dosya için resim yakalar ve kayıt eder.
- **Full Screen-** Görüntüyü tam ekran yapar. Mouse yardımı ile eski haline döner.

BÖLÜM 7: Import Test; Import/Export from the SQA-V (SQA-V'den test sonuçlarının aktarılması)

SQA-V test sonuçlarının V-Sperm'e aktarılması: Hasta ve kontrol test sonuçları teker teker(Import Test) veya toplu (Import/Export) olarak SQA-V'den V-Sperm'e aktarılır. Test sonuçlarını aktarmak için cihaz bilgisayara bağlı olmalı ve V-Sperm programı çalışıyor olmalı.

Tek bir testin aktarılması: Bir test yapıldıktan hemen sonra ekranda şöyle bir mesaj görünür."TO TRANSFER TEST RESULTS TO V-SPERM: PRESS IMPORT TEST BUTTON IN V-SPERM". Eğer test sonucunu o anda bilgisayara göndermek istiyorsanız bu mesajı görünce V-Sperm yazılımında Import Test'i tıklayın, cihaz zaten sonucu kendisi aktarır.

SQA-V'deki test arşivinin aktarılması:

- SQA-V SERVICE DATA ekranında olmalı. Bu ekrana ulaşmak için; MAIN MENU>SERVICE>SERVICE DATA
- V-Sperm ekranından; IMPORT/EXPORT>IMPORT DATA
- IMPORT ARCHIVE (Patient Data) veya IMPORT CONTROLS



- V-Sperm Import SQA-V Archive ekranında CONTINUE tuşuna tıklayın.
- Testler SQA-V arşivinden V-Sperm'e aktarıldıktan sonra **NO** sekmesini tıklayın. Eğer **YES'e** basılırsa arşivde bir karışıklık meydana gelebilir ve çözümü zaman alabilir.

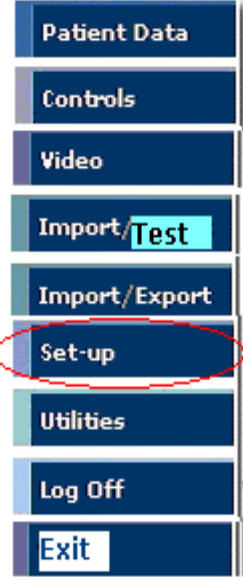
SQA-V verilerinin başka bir ortama aktarımı (EXPORT DATA): Bu opsiyon kullanıcının hasta arşivini veya kontrol arşivini başka bir (V-Sperm'den hariç) dosyaya aktarılmasını sağlar. Bunun için bilgisayarda Excel programı yüklü olması gerekir. Çünkü dosya excel dosyası olarak kayıt edilir.

- V-Sperm'de IMPORT/EXPORT gezinti butonunu tıklayın.
- EXPORT DATA'yı seçin.
- EXPORT ARCHIVE'ı veya EXPORT CONTROLS'ü seçin.
- Dosyanın kayıt edileceği yeri ve adını seçip kayıt edin.

BÖLÜM 8: Set-Up

V-Sperm ve SQA-V ayarları için Set-Up sekmesini tıklayın.

- **V-Sperm** (Sistem ve kontroller)
- **SQA-V** (Sistem, I-Button ve kontroller)



Set-Up: V-Sperm >Report (Rapor)

Test raporunda ayar yapabilmek için, SET-UP>V-SPERM>REPORT



4 OPSİYONLU EKLAN GÖRÜNÜR.

- STEP 1: TEST PARAMETERS-** TEST PARAMETRELERİ
- STEP 2: NORMAL RANGES-** NORMAL ARALIKLAR
- STEP 3: TESTING FACILITY- TESTİ YAPAN LABORATUAR/HASTANEYE AİT BİLGİLER**
(ADRES,TELEFON VS.)
- STEP 4: LANGUAGE - DİL**

TEST PARAMETRELERİ:

SET UP>V-SPERM>REPORT>TEST PARAMETERS

- V-Sperm ekranında ve raporda görünmesini istediğiniz bilgiyi seçin.
- Test raporu parametrelerini seçmek için ile kenarına tıklayın.
- Giriş için ENTER'a basın.

NORMAL ARALIKLAR:

SET UP>V-SPERM>REPORT>NORMAL RANGES

- Bir test sonucu için normal bir aralık belirlemek için ARROW (ok) 'un üzerine tıklayarak aralığı giriniz.



- Normal aralık ekranı görüntüye gelir.
- Gerekli sembolü girin (\leq , \geq , $<$, $=$, $>$).
- Sınır değerini veya aralığı girin.
- Giriş için ENTER'a basın.

Test Parameter	Description
<input checked="" type="checkbox"/> Abnormal Forms (%)	Manual Entry of Abnormal Forms
<input checked="" type="checkbox"/> Abstinence	Number of days since last ejaculation
<input checked="" type="checkbox"/> Acrosome Test (%)	Manual Entry of Acrosome Reaction Assay
<input checked="" type="checkbox"/> Agglutination	Degree of spermatozoa agglutination (-/+/++/+++)
<input checked="" type="checkbox"/> Aggregation	Degree of spermatozoa aggregation (-/+/++/+++)
<input checked="" type="checkbox"/> α -glucosidase	Manual Entry of α -glucosidase
<input checked="" type="checkbox"/> All Sperm (M)	Total # Sperm in sample (Millions)
<input checked="" type="checkbox"/> Anti-Sperm Ab (%)	Manual Entry of Anti-Sperm Ab
<input checked="" type="checkbox"/> Anti-Sperm Ab (%)	Anti-sperm antibodies test (%)
<input checked="" type="checkbox"/> Appearance	Normal = Grey, opalescent appearance
<input checked="" type="checkbox"/> Authorizing Signatu	Manual Entry of Authorizing Signature
<input checked="" type="checkbox"/> Calc. Norm. Morph.	Normal Morphology (WHO or Kruger)
<input checked="" type="checkbox"/> Col. Test Time	Number of minutes between the collection and the testing of the semen sample
<input checked="" type="checkbox"/> Comments	Manual Entry of comments regarding the test, sample or results
<input checked="" type="checkbox"/> Conc. Standard	A system default related to the type of counting chamber used to assess TSC
<input checked="" type="checkbox"/> Cytoplasmic Droplet	Manual Entry of Cytoplasmic Droplets
<input checked="" type="checkbox"/> Fructose (mmol/l)	Manual Entry of Fructose in seminal plasma
<input checked="" type="checkbox"/> FSC (Mill)	Functional Sperm Concentration – Progressively Motile sperm with normal morphology (Mill)

System	Normal Range	
# Immot. Sperm/Vol		↔
# Immotile Sperm		↔
# Motile Sperm		↔
# Motile Sperm/Vol		↔
# Total Sperm		↔
# Total Sperm/Vol		↔
Abnormal Forms		↔
Abstinence		↔
Acrosome Test		↔
All Sperm	≥ 40	↔
Anti-Sperm Ab		↔
Collect to Test Time		↔
Cyto Droplets		↔
Fructose		↔
FSC	≥ 7	↔
Functional Sperm	≥ 14	↔
Head Defects		↔
Immature Cells		↔
Immotility		↔
Immunobead		↔

Field	Symbol	Number
All Sperm (M)	\geq	40

TESTİ YAPAN LABORATUVAR/HASTANEYE AİT BİLGİLER

SET UP>V-SPERM>REPORT>TESTING FACILITY

- Semen analiz raporunda testi yapan yere ait bilgilerin görünmesini sağlar. Bu bilgiler yazılır.
- **Show in Report** kutucuğu işaretlenir.
- Değişiklikleri kayıt etmek için **Apply**'i tıklayın.

DİL

SET UP>V-SPERM>REPORT>LANGUAGES

- Sistemin dili İngilizcedir.
- Other 1 ve Other 2 seçilerek başka dillerde tercüme yazılarak eklenebilir.
- Giriş için ENTER'a basın.

Testing Facility University Hospital	City
Address 1234 Washington Blvd	State
Phone Number	Zip
	Fax Number
<input checked="" type="checkbox"/> Show In Report	

Apply Cancel

System	English
# Immot. Sperm/Vol	# Immot. Sperm/Vol
# Immotile Sperm	# Immotile Sperm
# Motile Sperm	# Motile Sperm
# Motile Sperm/Vol	# Motile Sperm/Vol
# Total Sperm	# Total Sperm
# Total Sperm/Vol	# Total Sperm/Vol
Abnormal	Abnormal
Abnormal Forms	Abnormal Forms
Abstinence	Abstinence
Acrosome Test	Acrosome Test
Agglutination	Agglutination
Aggregation	Aggregation
a-glucosidase	a-glucosidase
All Sperm	All Sperm
Anti-Sperm Ab	Anti-Sperm Ab
Appearance	Appearance
Authorization	Authorization
Biochemistry	Biochemistry
Birth Date	Birth Date
Calc. Norm. Morph.	Calc. Norm. Morph.

Set-Up: SQA-V (SQA-V VERSION 2.48)

SET-UP>SQA-V 'DE İKİ OPSİYON VARDIR.

1. **SQA-V AYARLARI**- SQA-V SİSTEMİ VE KONTROL AYARLARI.
2. **I-BUTTON**: KONTÖR YÜKLEMELİK İÇİN KULLANILIR.

1. SQA-V AYARLARI

- **Set-Up işlemini yapabilmek için SQA-V ile V-Sperm bağlı ve aktif olmalıdır.**
- SERVICE DATA'yı aktive edin. MAIN MENU>SERVICE>SERVICE DATA
- SET-UP> SQA-V> SQA-V DEFAULTS'I tıklayarak gerekli bilgiler yazılıp Apply ile kayıt edilir.
- SQA-V Sistem Ayarları
 - Tarih formatı (GG/AA/YY) veya (aa/GG/YY)
 - Yerel saat ayarı
 - Kons./Chamber Standart
 - Morfoloji Kriteri (WHO 3rd veya WHO 4th Strict)
 - Print opsiyonu: Otomatik olarak test sonuçlarının/self test raporlarının yazdırılması
- Control Set-Up (Üreticiden gelen kontrol kutusunun üzerinde yazan)
 - Kontrol tipini seçin. Latex boncuk yada stabilize sperm.
 - Her bir kontrol seviyesi için Lot numaralarını girin. Bilmiyorsanız sıfır girin.
 - Her bir +/- değerini girin. Bilmiyorsanız sıfır girin.
 - Son kullanma tarihini girin. (Exp.Date)

- Report butonuna basarak yapılan ayarların çıktısını alabilirsiniz.
- Yapılan ayarları kayıt etmek için Apply butonuna basın.

3. **I-Button:** I-Button testleri yaparken kullanılan kontörlerdir. I-Buttonlar V-Sperm aracılığı ile SQA-V'ye transfer edilirler. Bu kontörleri yüklemek için:

- SQA-V'den, MAIN MENU>SERVICE>ADD I-BUTTON TESTS seçilir.
- SQA-V'nin bilgisayara bağlı olduğuna ve V-spermin aktif konumda olduğuna emin olun.
- V-sperm'den, SET-UP>SQA-V>I-BUTTON seçilir ve ekrandaki talimatlar takip edilir.
- Yüklenecek olan I-button kartı yandaki kısma getirilir ve V-sperm tarafından bu kontörler yüklenmiş olur.

Kontörler yüklendikten sonra ekranda kaç kontör olduğuna dair bir mesaj görünür.

BÖLÜM 9: Uygulamalar (Utilities)

Utilities gezinti butonuna basarak Self test Data Ekranı veya Archieve Management ekranına ulaşabilirsiniz.

- Kullanıcı SQA-V arşivini buradan görebilir.
- Bu fonksiyonu kullanabilmek için,
- RS232 kablosu ile bilgisayar ve cihaz bağlı olmalı.
 - SQA-V'yi aktive edin ve MAIN MENU>SERVICE>SEVICE DATA ekranına gidin.
 - V-Sperm'de Utilities gezinme butonunu tıklayın.
 - Archive Management'ı seçin.

SQA-V arşivi şu anda ekrana geldi ve renkli olarak kodlanmıştır.

- Koyu Mavi--imleç ile işaretlenmiş hasta kaydı.
- Açık Mavi--V-Sperm' e henüz aktarılmamış kayıtlar.
- Beyaz--V-sperm' e henüz eklenmiş kayıtlar.

Kullanıcı artık soldaki sütunu kullanarak test kayıtlarını teker teker seçebilir.

- Seçilen kayıtları SQA-V arşivinden V-Sperm'e aktarabilirsiniz.
- Seçilen kayıtlar arşivden silinebilir.
- Bütün kayıtlar SQA-V arşivinde silinebilir.
- Fonksiyondan exit ile çıkabilirsiniz.

SQA-V Self Test Data çıktısı almak için veya görüntülemek için:

- UTILITIES butonuna tıklayın.
- SELF TEST DATA'yı seçin.
- PRINT alın veya kayıt edin.

BÖLÜM 10: Log Off

Programdan çıkış için kullanılır.

BÖLÜM 11: Exit

Sistemden çıkmak için kullanılır.

✓	Patient ID	Date	Sample ID
✓	1	04/01/04 14:41	1
✓	66	12/01/04 15:48	5
✓	4	12/01/04 15:59	12
	83	12/01/04 17:08	5
	47	12/01/04 17:53	4

